Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 48 (1930)

Heft: 105

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 7. Mai
1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 7 mai
1930

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 105

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 105

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende. / Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Bilancio di una società d'assicurazioni.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Chine: Dispositions spéciales pour l'importation des marchandises susceptibles d'être employées militairement. / Niederlande: Aufhebung der Zuschläge auf die Zuckersteuer. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. / Beitritte zum Postscheckverkehr. — Adhésions au service des chèques postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1193[1])

Gemeinschuldner: Firma Fässler & Co., Buchdruckerei, an der Ausstellungsstrasse 21, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (einzig unbeschränkt haftender Gesellschafter: Wilhelm Fässler, in Zürich 3).

Datum der Konkurseröffnung: 17. April 1930.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 20. Mai 1930.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1141[1])

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Käpfhalde, Seefeldstrasse 110, Zürich 8.

Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1930.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 16 Mai 1930.

Grundeigentum der Gemeinschuldnerin:
Im Grundbuch- und Konkurskreis Hottingen-Zürich gelegen:

1. Kat. Nr. 2482: Wohnhaus mit Umgelände und 1/5 Anteil an
   Kat. Nr. 2487: Zufahrt, an der Sempacherstrasse, in Hirslanden-Zürich 7.
2. Kat. Nr. 2750: Wohnhaus mit Umgelände am Kapfsteig, in Hirslanden-Zürich 7.
3. Kat. Nr. 2554: Wohnhaus mit Umgelände an der Forchstrasse und am Kapfsteig in Hirslanden-Zürich 7.
4. Kat. Nr. 2556: 160,3 m² Landabschnitt an der Sempacherstrasse in Hirslanden-Zürich 7.
5. Kat. Nr. 2483: Wohnhaus mit Umgelände und 1/5 Anteil an
   Kat. Nr. 2487: Zugang an der Sempacherstrasse daselbst.
6. Kat. Nr. 2254: Wohnhaus mit Umgelände und 1/3 Anteil an
   Kat. Nr. 2253: Zugang an der Hirslanderstrasse, in Zürich 7.
7. Kat. Nr. 2249: Wohnhaus mit Umgelände und 1/3 Anteil an
   Kat. Nr. 2248: Weg an der Hirslanderstrasse, in Zürich 7.
8. sub Kat. Nr. 2480: 7,4 m² Gebiet des zukünftigen Fussweges Kat. Nr. 2480 oberhalb der Sempacherstrasse.

Kt. Zürich *Konkursamt Uster* (1028[1])

Gemeinschuldnerin: Dürsteler, Ida, Frl., Handlung, zum Zentral, von und in Egg.

Datum der Konkurseröffnung: 3. April 1930.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. April 1930, nachmittags 3½ Uhr, im Hotel «Schweizerhof», in Uster.
Eingabefrist: Bis 11. Mai 1930.
Liegenschaften der Gemeinschuldnerin:
Im Gemeindebann Egg gelegen:
Ein Wohnhaus Nr. 656 mit ca. 3 Aren 57 m² Land, als Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen* (1266)

Gemeinschuldner: Vogt, Otto, Franz sel., Fellhändler, von und in Grenchen.

Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1930.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Mai 1930, nachmittags 3 Uhr, im Café Wullimann-Dörflinger, Centralstrasse, Grenchen.
Eingabefrist: Bis und mit 9. Juni 1930.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer von Grundbuch Grenchen Nr. 4404.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1267)

Gemeinschuldner: Dilger-Spillmann, Wilhelm, Landskronstrasse 4, Inhaber der Firma Wilhelm Dilger Sohn, elektro- und radiotechnische Apparate, Radio-Bestandteile, Vertretungen, Birsigstrasse 75 und 79, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1930.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Mai 1930, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 7. Juni 1930.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 19. Mai 1930, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1268)

Gemeinschuldner: Schaub-Fluri, Jakob, Laufenstrasse 9, Inhaber der Firma Jacques Schaub, Uebernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Kamber, Simon & Co.», Handel in Lebensmitteln en gros, Aeschengraben 4, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. April 1930.
Erse Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Mai 1930, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 7. Juni 1930.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 16. Mai 1930, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erhehen, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1227[1])

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des Huber, Georg, von Brunnadern, Wirt z. Pfauen, verstorben am 19. April 1929, Torstrasse Nr. 22, St. Gallen C.

Konkurseröffnung: 25. April 1930.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. Mai 1930, vormittags 10 Uhr, im Zimmer Nr. 22, städt. Amtshaus, Marktgasse, I. Stock, St. Gallen C.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 14. Mai 1930.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 14 Mai 1930 betreffend nachstehenden Liegenschaften des Gemeinschuldners:
Kat. Nr. 945: Ein Gasthaus, eine Stallung und Remise, m/554,3 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Torstrasse 22 und 22 a, in St. Gallen C gelegen.
Kat. Nr. 947: Ein Wohnhaus, mit 350,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Torstrasse Nr. 18 in St. Gallen C gelegen, «Zimmetbaum» genannt.
Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen anlässlich des öffentlichen Inventars (Schuldenruf) bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Kt. St. Gallen *Konkursamt vom Seebezirk in Uznach* (1279[2])
(Art. 232 Sch. u. K.-G., Art. 123 u. 29 Abs. 3 der Steigerungsverordnung.)
Gemeinschuldner: Bernet, Gottfried, Stickereifabrikant, von und in Gommiswald.
Konkurseröffnung: 30. April 1930.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Mai 1930, 14 Uhr, «Krone», Gommiswald.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 11. Juni 1930.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 1. Juni 1930 betreffend nachfolgende Liegenschaften des Gemeinschuldners:
1. a) Wohnhaus Nr. 406, assek. Fr. 52,600.—; Baugrund, Platz und Garten, 8,10 a messend;
   b) Unteres Stickereigebäude und Motorhaus, assek. unter Nr. 405 für Fr. 8400.—; 7,85 a Platz und Umgelände;
   c) Oberes Stickereigebäude, assek. unter Nr. 404 für Fr. 65,400.—; 9,7 a Platz und Umgelände.
2. Wohnhaus Nr. 407, assek. Fr. 22,600.—; 4 a Baugrund und Umgelände.
3. Wohnhaus z. «Daheim» Nr. 415, assek. Fr. 32,200.—; 5,81 a Baugrund und Garten.

Alle 3 Liegenschaften im Dorf Gommiswald gelegen.
Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, der beim Konkursamt zur Einsicht aufliegt.

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (1280)
Gemeinschuldner: Schmidt, Gebr., Comestibles, Davos-Platz.
Datum der Konkurseröffnung: Dienstag, den 29. April 1930.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Mai 1930, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Juni 1930.
Die Eingaben zum Nachlassvertrag werden im Konkursverfahren nicht berücksichtigt. **Die Forderungen müssen neu angemeldet werden.**

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Romanshorn im Auftrage des Konkursamtes Arbon* (1281)
Gemeinschuldner: Dür, Karl, Dura-Werk, Romanshorn.
Datum der Konkurseröffnung: 2. April 1930.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Mai 1930, nachmittags 2 Uhr, im «Falken», in Romanshorn.
Eingabefrist: Bis 9. Juni 1930.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Rolle* (1248)
Failli: Miéville, Fernand, Hôtel des 22 cantons, Rolle.
Date du prononcé: 30 avril 1930.
Première assemblée des créanciers: Lundi 12 mai 1930, à 14 heures, au Château à Rolle.
Délai pour les productions: 6 juin 1930.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (1249)
Failli: Michel, Albert, entrepreneur, Yverdon.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mai 1930.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 15 mai 1930, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.
Délai pour les productions: 6 juin 1930.
Délai pour productions des servitudes: 16 juin 1930.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (1250)
Failli: Perrenoud, Edouard-Armand, fils de Armand, originaire de La Sagne, Les Ponts-de-Martel et La Brévine, né le 19 août 1898, époux de Dame Jeanne née Piguet, fabricant d'assortiments à ancre, Collège 5, au Locle.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er mai 1930.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 15 mai 1930, à 14 heures, à l'Hôtel des services judiciaires, au Locle.
Délai pour les productions: 7 juin 1930.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1251)
Succession insolvable de Glatz, Louis-Roger, q. v. industriel, Rue du Mont Blanc 4, domicilié à Vésenaz.
Deuxième sommation aux Titulaires de Servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Collonge-Bellerive, parcelle n° 4905, feuille 24, avec bâtiments nos 116, 116 ter et 191.
(Voir aussi publication F. o. s. du c. n° 96 du 26 avril 1930).

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (1209[1])
In den Konkursen über
1. Nievergelt, Oskar, geb. 1890, von Maschwanden, in Dietikon;
2. Nievergelt geb. Meier, Mina, geb. 1893, Gattin des obigen Oskar Nievergelt, von Maschwanden, Mercerie, in Dietikon,

liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind bis zum 12. Mai 1930 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.
Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich 1. Abteilung einzureichen.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1252)
Si rende noto che è deposta la graduatoria nel fallimento in odio Ditta Poggio, G. B. Angelo, in Melide, prestino e commestibili, presso l'Ufficio dei Fallimenti, dove i creditori interessati potranno prenderne conoscenza. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dalla data della pubblicazione. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Avenches* (1269)
Failli: Eberhart, Fritz, marchand de bétail, Constantine.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1253)
Faillie: Bonjour, Georges, gypsier-peintre, Bugnon 34, Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (1254)
Faillie: Helvética, Société Anonyme en liquidation, siège au Châtelard-Montreux.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1270)
Faillie: Droz-Vincent, Bertha-Louisa, Dame Vve, commerce de chaussures, Rue Ancienne 8-10, à Carouge.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1271)
Gemeinschuldnerin: Firma W. Mosimann & Co., Kommanditgesellschaft, Handel in Seidenwaren, Walcheplatz 19, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 29. April 1930.
Datum der Einstellung durch Verfügung des nämlichen Richters: 3. Mai 1930, mangels Aktiven.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Mai 1930 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1255[3])
Gemeinschuldner: Teichmann-Hofer, Otto A., geb. 1906, Vertreter, von Zürich, wohnhaft gewesen Bederstrasse 104, in Enge-Zürich 2, dato Höhestrasse 7, in Zollikon (Bureau: Forchstrasse 99, in Zürich 7), Inhaber der Firma Otto Teichmann, Vertretung der «American Import & Export Comp. New-York» und Handel in Konserven en gros, Gessnerallee Nr. 28, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 12. April 1930.
Datum der Einstellung durch Verfügung des nämlichen Richters: 30. April 1930, mangels Aktiven.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Mai 1930 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (1242[1])
Gemeinschuldnerin: Firma Kuster & Co. «Decora», Reklamegeschäft, Hofackerstrasse 13, in Zürich 7 (unbeschränkt haftende Gesellschafterin Hedwig Kuster, von Fischenbach, in Zürich 7).
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 15. April 1930.
Datum der Einstellung durch Verfügung des nämlichen Richters: 30. April 1930, mangels Aktiven.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Mai 1930 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1256[3])
Das Konkursverfahren über Eck, Alphons, geb. 1880, Kaufmann, von Basel, wohnhaft gewesen Stockerstrasse 41, in Enge-Zürich 2, später Brunngasse 17, in Zürich 1, Inhaber der Firma Alphons Eck, Baumwollstoffe und Manufakturwaren en gros, Export, Import, Stockerstrasse 41, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. April 1930, als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1257[3])
Das Konkursverfahren über Lang, Nathan-Alfred, Kaufmann, von Belfort, wohnhaft gewesen in Zürich 2, später Fasanenstrasse 69, in Berlin-Charlottenburg, gewesener Kollektivgesellschafter der zufolge Konkurses gelöschten Firma Alfred Lang & Co. in Liq., Baumwollstoffe und Manufakturwaren en gros, Export, Import, Stockerstrasse 41, in Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. April 1930 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1272)
Succession insolvable de Mugnier, Jean-Marie, q. v. marchand de vins, Rue des Vollandes 24, Eaux-Vives.
Date de la clôture: 2 mai 1930.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (1258)
Der unterm 9. Oktober 1929 über Grässli, Leonhard, Lederhandlung, Sargans, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters von Sargans vom 29. April 1930 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1012[1])
Im Konkurse des Liechti, Hermann, wohnhaft Winkelriedstrasse Nr. 20, in Zürich 6, gelangt Montag, den 12. Mai 1930, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum alten Löwen, Universitätsstrasse 111, in Oberstrass-Zürich, auf II. öffentliche Steigerung:
Ein Wohnhaus an der Winkelriedstrasse Nr. 20 in Oberstrass-Zürich, unter Nr. 214 für Fr. 34,500.— brandversichert, mit 625,5 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 2685.
Höchstangebot anlässlich der I. Steigerung: Fr. 37,320.—.
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (Riedtlistrasse 15) zur Einsicht auf.

Kt. Bern *Konkurskreis Konolfingen* (1259)

Im gerichtlichen Nachlassvertrag der Gebrüder Balsiger, Gottfried und Ernst, mechanische Werkstätte, in Münsingen, gelangt Donnerstag, den 15. Mai 1930, nachmittags von 1½ Uhr an, beim Werkstattgebäude am Dorfmattweg zu Münsingen, an eine einmalige, konkursrechtliche Steigerung:

Das gesamte Werkstatt-Inventar mit sämtlichen Maschinen und Einrichtungen, Elektromotor mit Transmission und Riemen, 1 Krafthammer mit Zugehör, bereits neu, Werkzeug, Mobiliar, Modelle, Rohmaterial, fertige und halbfertige Arbeit, alles in gutem, gebrauchsfähigem Zustande, zum Teil bereits neu.

Der Ausruf erfolgt einzeln (mangels genügender Angebote auf das Inventar en bloc, an der ersten Steigerung) gegen Barzahlung.

Das Inventar liegt im Bureau des unterzeichneten Beauftragten zur Einsichtnahme auf. Die Steigerungsobjekte können besichtigt werden. Es findet nur noch diese Steigerung statt, an welcher der Zuschlag erklärt wird, ohne Rücksicht auf die amtliche Schatzung.

Für Interessenten eine äusserst günstige Kaufsgelegenheit.

Münsingen, den 3. Mai 1930.

Im Auftrage des Sachwalters: **Robert Riette**, Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (1282)

Konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung.

In Konkurssachen des Zimmermann, Anton, Handelsgärtnerei, Horw, gelangt Donnerstag, den 12. Juni 1930, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus z. Pilatus in Horw, an öffentliche Steigerung:

I. Die Liegenschaft Rosenfeld, in Horw, enhaltend:

1. Ein Wohnhaus, mit daran anstossendem Gewächshaus, Garage, Versandhaus und Nebenhalle;
2. Gebäudeareal und Gärtnerei-Anlage, 75 a 20 m², mit darauf erstellten Treibbett-Kästen.

	Fr.
Brandassekuranz	79,000.—
Katasterschatzung	58,000.—
Grundpfandreechte per 30. August 1929	115,818.85
Konkursamtliche Sehatzung	80,000.—

II. Eine Parzelle Althofland (Nr. 332), baltend 2 a 05 m².

Katasterschatzung	100.—
Konkursamtliche Sehatzung	500.—

Grundpfandreechte: Keine.

Unter der konkursamtlichen Sehatzung können die Liegenschaften an dieser ersten Steigerung nicht losgeschlagen werden.

Die Steigerungsbriefe mit den Bedingungen liegen vom 22. bis 31. Mai 1930 beim Konkursamt Kriens-Malters in Malters zur Einsicht bereit.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (I. Steigerung)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (Ire enchère)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble à moins que d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Neuchâtel *Office des poursuites du Val-de-Ruz, à Cernier* (1273)

Vente d'immeubles à Fontainemelon.

Le lundi 30 juin 1930, à 14¼ heures, à l'Hôtel de l'Union, à Fontainemelon, il sera procédé, sur la réquisition d'un créancier hypothécaire, à la vente par voie d'enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés, appartenant à Caldelari, Charles-Edouard, entrepreneur, domicilié à Fontainemelon, savoir:

Cadastre de Fontainemelon:

Article 461, plan folio 9, n° 26, A la Vyfonte, champ de 8321 m²;
Article 462, plan folio 9, n° 27, A la Vyfonte, champ de 817 m².

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (1283)

Schuldner: Gertsch-Adolf, Buchbinder, in Interlaken.

Datum der Stundungsbewilligung durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Interlaken: 29. April 1930.

Sachwalter: Brunner, Betreibungsbeamter, Interlaken.

Eingabefrist: Bis 30. Mai 1930. Anmeldungen schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Juni 1930, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (1274)

Schuldnerin: Firma Lüchinger & Cie., Kolonialwaren, Zofingen.

Datum der Stundungsbewilligung mit Schlussnahme des Bezirksgerichts Zofingen: 3. Mai 1930.

Sachwalter: Dr. E. Arnold, Fürsprecher, Zofingen.

Eingabefrist: Bis 29. Mai 1930. Anmeldungen schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Juni 1930, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal zu Zofingen.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Verhandlung beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. 295, 4° capoverso.)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (1284)

Schuldner: Berger, Ewald, Baugeschäft, Frohburgstrasse 3, Luzern.

Verlängerung der Stundung: Bis und mit 1. Juli 1930.

Datum des Entscheides: 1. Mai 1930.

Luzern, den 6. Mai 1930.

Aus Auftrag:
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Franz Renner.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Oberloggenburg in Neu St. Johann* (1275)

Das Bezirksgericht Obertoggenburg hat mit Entscheid vom 26. April 1930 die dem Scheerle, Georg, Schifflistickerei, von und wohnhaft in Au-Ebnat, am 26. Februar 1930 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 26. Juni 1930, verlängert.

Neu St. Johann (St. Gallen), 2. Mai 1930.

Der Sachwalter: **P. Müller**, Konkursbeamter.

Ct. del Ticino *Distretto di Locarno* (1260)

Con decreto 26 aprile 1930 della Pretura di Locarno, venne prorogata al 1° giugno 1930 la moratoria concessa in data 1° marzo 1930, a Dresti, Angelo, e moglie Lia nata Realini, negozio stoffe, Solduno-Locarno.

L'assemblea dei creditori indetta per il 19 aprile 1930 essendo andata deserta, è convocata nuovamente per il giorno 20 maggio 1930, alle ore 2½ pom., nella sala superiore del Caffè Milano, Piazza Grande, Locarno.

Locarno, 3 maggio 1930.

Il commissario della moratoria: **Rinaldo Rimoldi.**

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Ct. de Berne *District de Courtelary* (1277)

Débiteur: Quartier, Eugène, St-Imier.

Date du jugement accordant le sursis: 11 décembre 1929, prolongé de deux mois le 16 janvier 1930.

Cette révocation a lieu à la demande du commissaire au sursis.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II von Biel* (1285)

Nachlassschuldner: Stiefenhofer, C., Haushaltungsartikel, Neumarktstrasse Biel.

Verhandlungstermin: 14. Mai 1930, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Biel, den 6. Mai 1930.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Ct. de Berne *Tribunal du district de Moutier* (1286)

Débitrice: Nouvelle Fabrique de Tavannes S. A., à Tavannes.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi 14 mai 1930, à 11 heures, en la salle des audiences du Tribunal, Hôtel de la Préfecture, à Moutier.

Moutier, le 5 mai 1930.

Le président du Tribunal:
M. Benoit.

Kt. Schwyz *Gerichtspräsidium Höfe in Pfäffikon* (1276)

Montag, den 19. Mai 1930, vormittags 9 Uhr, gelangt vor Bezirksgericht Höfe in Pfäffikon der von Hillebrand, Al., von St. Gallen, in Pfäffikon, eingereichte Nachlassvertrag zur gerichtlichen Verhandlung.

Gläubiger, welche gegen die Genehmigung desselben Einsprache erheben wollen, haben sich zur genannten Zeit im Rathaus Unterdorf-Pfäffikon einzufinden.

Pfäffikon, den 5. Mai 1930.

Gerichtspräsidium Höfe: **Dr. Theiler.**

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1261)

Débiteur: Hostettler, Arthur, négociant, «Jersey-House», à Montreux.

Dans son audience du mardi, 13 mai 1930, à 9 heures du jour, en la salle de ses audiences à Vevey, Rue du Simplon n° 38, le président du Tribunal de Vevey statuera sur l'homologation du concordat proposé par le débiteur prénommé et ses créanciers chirographaires.

Montreux, le 1er mai 1930.

Le commissaire au sursis: **J. Marguet**, préposé.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Omologazione del concordato
(L. E. art. 308.)

Kt. Luzern *Konkursamt Sursee* (1287)

Bestätigung des Nachlassvertrages und Widerruf des Konkurses.

Mit Entscheid vom 19. April 1930 hat der Amtsgerichtspräsident von Sursee den von Brunner, Traugott, Wirt und Handelsmann, gew. in Oberkirch, Feld, vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt. Der über Brunner unterm 31. Mai 1929 verhängte Konkurs wird daher widerrufen und der Schuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt

Sursee, den 6. Mai 1930. Aus Auftrag: **Das Konkursamt.**

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1288)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 24. April 1930 den Nachlassvertag (Prozentvergleich) des Eng-Allemann, Josef, Konfektion, in Grenchen, bestätigt.

Solothurn, den 6. Mai 1930. Der Gerichtsschreiber: **A. Obi.**

Kt. Thurgau *Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld* (1262)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat mit Beschluss vom 25. April 1930, dem von Schwarz, Arthur, Baumeister, in Nieder-Neunforn, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach der Schuldner die sämtlichen Aktiven seinen Gläubigern überlässt, die Genehmigung erteilt, unter Verpflichtung der von den Gläubigern gewählten Liquidatoren dafür zu sorgen, dass die privilegierten Gläubiger vor allen anderen befriedigt werden und dass die Liquidation mit tunlichster Beschleunigung durchgeführt wird.

Frauenfeld, den 2. Mai 1930. **Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld.**

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (1263)

Con decreto 25 aprile 1930 della Pretura di Locarno, venne omologato il concordato proposto dalla ditta

1. Bucher-Egli, Jeannette, e
2. Bucher, Ernesto, Photo-House, Locarno.

Locarno, li 2 maggio 1930.

Il commissario della moratoria: **J. Turri.**

Ct. de Neuchâtel *District de La Chaux-de-Fonds* (1264)

Par ordonnance en date du 3 mai 1930, le président du Tribunal I de La Chaux-de-Fonds a mis fin au sursis concordataire accordé le 30 décembre 1929 à la Compagnie des montres Berex S. A. (Berex Watch Co. S. A.), fabrication et commerce de l'horlogerie, 66, Rue Léopold Robert à La Chaux-de-Fonds, ensuite de l'adhésion unanime des créanciers inscrits aux propositions de la débitrice.

La Chaux-de-Fonds, le 3 mai 1930.

Le commissaire au sursis: **Benjamin Jeanmairet**, avocat.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (1265)

Notifikation.

Die Ciné-Films S. A., Amthausgasse 1, in Bern, hat beim Richteramt II ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 14. Mai 1930, nachmittags 4.30 Uhr, vor Richteramt II Bern.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 13. Mai 1930 beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 2. Mai 1930. Der Gerichtspräsident II: **Rollier.**

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (1235)

Teil-Verteilungsliste betreffend die privilegierten Lohnforderungen.

Gemeinschuldnerin: Scilla S. A., Uhrenfabrikation, in Grenchen.

Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1289)

Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.

Den Gläubigern des Graf, Otto, Metzgermeister, in Grenchen, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über ein vom Schuldner eingereichtes Nachlassstundungsbegehren stattfindet: Donnerstag, den 15. Mai 1930, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock. Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

Solothurn, den 5. Mai 1930.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: **O. Weingart.**

Kt. Basel-Land *Bezirksgericht Waldenburg* (1278)

Auszug aus dem Protokoll des Bezirksgerichts Waldenburg datiert 3. Mai 1930.

In Sachen:

Gesellschaft für Seidenstoffindustrie in Hölsteln betreffend Aufschiebung der Konkurseröffnung nach Art. 657 O. R. hat das Bezirksgericht

erkannt:

1. Der Gesellschaft für Seidenstoffindustrie in Hölstein wird zur Liquidation ihrer Verhältnisse eine Stundung bewilligt bis 3. August 1930.
2. Während dieser Zeit dürfen gegen die Schuldnerin Betreibungen weder angehoben noch fortgesetzt werden.
3. Als Kurator wird ernannt: Herr Martin Minder, Bezirksschreiber, in Waldenburg.
4. Der Kurator erhält den Auftrag:
   a) Die nötigen und ihm gutscheinenden Massnahmen zur Feststellung und Liquidation des Vermögens der Schuldnerin zu treffen;
   b) Den Geschäftsbetrieb zu beaufsichtigen (vergl. Ziffer 6 unten);
   c) Einen Vermögensstatus aufzunehmen und die Verantwortlichkeit und Solvenz der Organe der Schuldnerin zu prüfen;
   d) Bis längstens den 3. August 1930 an das Gericht Bericht zu erstatten über die Verhältnisse der Schuldnerin und die Gründe der Ueberschuldung, und insbesondere sich darüber auszusprechen, wie weit die Liquidation mit Vorteil für die Gläubiger durchgeführt ist.
5. Die Gläubiger der Schuldnerin werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche an derselben dem Kurator bis zum 23. Mai 1930 schriftlich einzureichen.
6. Der gesamte Geschäftsbetrieb der Schuldnerin wird unter die Aufsicht des Kurators gestellt. Den Organen der Schuldnerin ist die Ausübung ihrer Vertretungsbefugnis bei allen geschäftlichen Handlungen nur mit schriftlicher Zustimmung des Kurators gestattet. Es wird der Schuldnerin insbesondere untersagt, neue Verbindlichkeiten einzugehen, Zahlungen zu leisten oder Aktiven zu veräussern oder zu belasten, soweit es sich dabei nicht um dringliche oder vorteilhafte Abwicklungen handelt. Auch für alle diese Geschäfte ist die ausdrückliche Zustimmung des Kurators in jedem Einzelfalle notwendig.

   Zuwiderhandlungen gegen diese Beschränkungsbestimmungen würde Verfolgung wegen Ungehorsams gegen eine amtliche Verfügung nach sich ziehen. Ferner wird es dem Kurator zur Pflicht gemacht, von jedem Zuwiderhandlungsfalle dem Konkursgericht Mitteilung zu machen zwecks Widerruf der Stundung.

   Im übrigen wird der Widerruf des Aufschubes vorbehalten für den Fall, dass der Kurator ein dahingehendes Begehren stellt.
7. Abschriftliche Mitteilung des vorstehenden Entscheides an die Schuldnerin, an den bestellten Kurator und an das Betreibungs- und Konkursamt Waldenburg.

   Mitteilung an die Gläubiger durch je einmalige Publikation des Dispositivs im Amtsblatt des Kantons Baselland und im Schweizerischen Handelsamtsblatte.
8. Die Kosten mit einer Urteilsgebühr von Fr. 60 gehen zu Lasten der Schuldnerin.

In fidem
Der Gerichtsschreiber von Waldenburg:
E. Thommen.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1930. 8. April. **Spinnerei & Weberei Zürich A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1928, Seite 289). In ihrer Generalversammlung vom 14. März 1930 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 900,000 auf Fr. 150,000 beschlossen, durch Abschreibung der 800 Stammaktien von Fr. 250 auf Fr. 12.50 und der 700 Prioritätsaktien von Fr. 1000 auf Fr. 200. Ferner wurde die Zusammenlegung von je 16 auf Fr. 12.50 reduzierten Stammaktien in eine neue Aktie zu Fr. 200, also der 800 Stammaktien in 50 neue Aktien zu Fr. 200 sowie die Gleichstellung aller 750 Aktien beschlossen. Endlich wurde die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 600,000 zum Beschluss erhoben und durchgeführt durch Ausgabe weiterer 2250 Aktien zu Fr. 200 und die Gesellschaftsstatuten in neue Fassung gebracht. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Aenderungen zu konstatieren: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Baumwollspinnereien und -Webereien und der Verkauf von Garnen und Tüchern im In- und Ausland sowie die Beteiligung an andern verwandten Unternehmungen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 600,000, eingeteilt in 3000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 200. Die Aktien können in Zertifikaten über eine Mehrzahl von Aktien zusammengefasst werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Eduard Jucker-Trachsler, Gebhard Adolf Guyer und Ludwig Hardmeyer-Hotz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des letztern bleibt indessen bestehen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Max von Hegner-Sebes, von Zürich, in Bäretswil, Vizepräsident, und Albert R. Sebes, von Zürich, in Küsnacht b. Zch., beide bisher. Die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Edmund von Hegner-Meyer wird infolge Todes desselben gelöscht. Einzelzeichnungsberechtigt sind wie bisher der Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie per procura: Otto Moser, in Zürich. Geschäftslokal: Feldeggstrasse 38, Zürich 8.

9. April. Unter der Firma **Impexfilm A.-G.**, hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer am 18. März 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Filmverleihgeschäftes, der An- und Verkauf sowie die Vermietung von Filmen, die Ausbeutung von Lizenzen auf dem Filmgebiet und verwandten Gebieten im In- und Ausland, wie auch der Betrieb von Kinotheatern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 3000, eingeteilt in 12 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 250. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sowie diejenigen der Direktion führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann weitere Personen mit der Firmazeichnung betrauen, er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Max Koch, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Löwenstrasse 1, zur Sihlporte.

24. April. **Immobillengenossenschaft Thalblick**, in Uitikon a. A. (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1929, Seite 1482). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1930 haben die Genossenschafter in Revision von § 1 der Statuten die Sitzverlegung nach Rüschlikon beschlossen. Rechtsdomizil in Rüschlikon: Weidstrasse 34. Bureau in Zürich: Tiefenhöhe 9, Zürich 1.

1. Mai. Unter der Firma **Pfag Patentverwertungs- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer am 12. April 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwertung von Erfindungen, sowie alle zu diesem Zwecke erforderlichen Transaktionen, ferner die Gründung von und die Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 400 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Hans Huber, sen., und Hans Huber, jun., beide in Zürich 7, Streulistrasse 73, bringen in die Gesellschaft ein, laut Vertrag vom 27. März 1930,

ihre Patentrechte betr. «Maschine zur selbsttätigen Herstellung von Rotationskörpern mit vertikaler Materialzuführung», und zwar: Schweiz. Patente Nrn. 116190, 116401, 126454, 127865, 138075; Deutschland Nr. 436641; Schweden Nr. 65922; Finnland Nr. 11580; Oesterreich Nr. 109509; Tschechoslowakei Nr. 24048; Polen Nr. 9035; U.S.A. Nr. 1722575; Kanada Nr. 263720; Frankreich Nr. 602859; Italien 243369; England Nr. 239533. Diese Patente werden bewertet und übernommen zum Preise von Fr. 100,000 gegen Uebergabe von 200 voll liberierter Gesellschaftsaktien und zwar je 100 Stück an Hans Huber, sen., und an Hans Huber, jun. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat von 1 bis 7 Mitgliedern vertritt die Gesellsehaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Otto Reinhard, a. Generaldirektor (Partikular), von Signau (Bern), in Lausanne, Präsident; Otto Peter, Kaufmann, von Wiesen (Solothurn), in Zürich 8, und Hans Huber, jun., Ingenieur, von Grosswangen (Luzern), in Zürich 7. Die Geschäftsführung ist dem Verwaltungsratsmitgliede Otto Peter übertragen, welcher Einzelunterschrift namens der Gesellschaft führt. Geschäftslokal: Löwenstrasse 3, Zürich 1.

Automobilzubehör. — 2. Mai. Unter der Firma **Autometro-Aktiengesellschaft** hat sich mit Sitz in Zürich auf unbeschränkte Dauer am 29. April 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel mit Automobil-Accessoires-Artikeln. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem vorgenannten Zwecke im Zusammenhang stehen und sich an Unternehmungen verwandter Art in beliebiger Weise beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Aktien Serie A zu Fr. 1000 und 500 Aktien Serie B zu Fr. 100. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Alle Aktien lauten auf den Namen. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann Drittpersonen mit der Firmaunterzeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Ludwig Gutstein, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident, und Armin Bachmann, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Rämistrasse 14, Zürich 1.

2. Mai. Wwe. Bertha Lang geb. Wehrli, von Zürich, in Küsnacht, Hans Glauser, von Aefligen (Bern), in Zürich 8, und Ernst Wehrli-Schaefer, von Küttigen (Aargau), in Solothurn, haben unter der Firma **Lang & Co. Bankgeschäft,** in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1930 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Wwe. Bertha Lang-Wehrli und Hans Glauser und Kommanditär ist Ernst Wehrli-Schaefer, mit dem Betrage von Fr. 50,000. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Wwe. Bertha Lang-Wehrli führt die Firmaunterschrift nicht. Bank- und Börsenkommissionsgeschäft. Füsslistrasse 4, Zürich 1.

Baugeschäft. — 2. Mai. Inhaber der Firma **Hermann Honegger,** in Schwamendingen, ist Hermann Honegger, von Rüti (Zürich), in Schwamendingen. Baugeschäft an der Zürichstrasse, zum Waldgarten.

Apparate für sanitäre Anlagen usw. — 2. Mai. **Neue Deco A.-G.,** in Küsnacht b. Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1928, Seite 2290). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 29. März 1929 wurde § 1 der Gesellschaftsstatuten neu gefasst. Die Firma der Gesellschaft lautet nun: **Deco & Neue Deco A.-G.**

2. Mai. **Verband der Inhaber von Installationsgeschäften von Stadt und Kanton Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1927, Seite 1767). Jean Uehlinger, bisher Quästor, ist nunmehr Beisitzer; und Wilhelm Goldenbohm, bisher Besitzer, ist nunmehr Quästor. Die Unterschrift des erstgenannten ist damit erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Quästor oder einem Verbandssekretär kollektiv.

2. Mai. **Genossenschaft Restaurant Linthescher,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1928, Seite 174). Heinrich Egg-Steiner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als einziges Vorstandsmitglied gewählt: Frau Rosa Bircher geb. Steiner, Handelsfrau, von Küttigen, in Brugg. Die Genannte führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

2. Mai. **Milchgenossenschaft Tobel,** in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1926, Seite 1200). Samuel Menzi und Gottfried Morger sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten; deren Unterschriften werden gelöscht. Der bisherige Aktuar Paul Aeppli-Farner ist nunmehr Präsident. Sodann wurden neu in den Vorstand gewählt: Heinrich Brändli als Aktuar und Jakob Kunz als Quästor; beide Landwirte, von Wald (Zürich), in Hombrechtikon. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Quästor kollektiv.

2. Mai. **Compagnie Minière Austro-Suisse (Oesterreichisch-Schweizerische Bergbaugesellschaft),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1928, Seite 2112). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Hofwiesenstrasse 37, Zürich 6 (bei C. F. Burckhardt-Schumacher, Bücherexperte).

Elektrische Apparate. — 2. Mai. Die Firma **Rudolf Eichenberger,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1929, Seite 365), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 1, Löwenstrasse 59. Der Inhaber wohnt in Höngg.

2. Mai. Die Firma **L. Kellenberger & Co. Werkzeugmaschinenfabrik,** in Zürich 1 (Hauptsitz in St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1928, Seite 2205), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Uraniastrasse 16, Zürich 1.

Ueberseeischer Handel usw. — 2. Mai. **Ed. A. Keller & Co. Actiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1929, Seite 1482). Werner Wegelin-Naeff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Walter R. Diethelm, Kaufmann, von Erlen und Weinfelden (Thurgau), in Zollikon. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

2. Mai. In der Firma **Discont-Credit A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1929, Seite 2058), ist die Unterschrift von Dr. jur. Max Oschwald erloschen.

2. Mai. **Spinnhag Spinnstoff-Handels-Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1926, Seite 546). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. April 1930 hat sich die Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidatoren sind ernannt das Verwaltungsratsmitglied Dr. Carl Alfred Spahn, Rechtsanwalt, von Schaffhausen, in Zürich, und Dr. Paul Jenny, Rechtsanwalt, von Basel, in Zürich. Die Genannten zeichnen je einzeln für die Firma mit dem Zusatz **in Liq.** Die Prokura von Dr. Oswald Wolff wird gelöscht. Geschäftslokal, Talacker 34, Zürich 1.

2. Mai. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern bei Zürich,** in Affoltern bei Zürich (S. H. A. B. Nr. 230 vom 1. Oktober 1928, Seite 1878). Hans Meili, Fritz Schneider und Hugo Süssmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden: die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Heinrich Bader, bisher Aktuar ist jetzt Präsident; neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Marthaler, Landwirt, von Oberhasli, als Vizepräsident; Georg Gasser, Partikular, von Zürich, als Aktuar, und Rudolf Meier, S. B. B. Angestellter, von Dällikon, als Beisitzer; alle in Affoltern bei Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv, der Verwalter hat Einzelunterschrift.

2. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Auto-Credit-Bank A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 69 vom 24. März 1930, Seite 629), verzeigt als Geschäftslokal: Rämistrasse 5, Zürich 1.

Schuhfurnituren. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Willy Berger,** in Zürich 6, ist Willy Berger, von Zürich, in Zürich 6, Handel in Schuhfurnituren, Zeunerstrasse 20.

3. Mai. **Allgemeine Konsumgenossenschaft Bassersdorf und Umgebung,** in Bassersdorf (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1924, Seite 591). In der Generalversammlung vom 23. November 1929 haben die Mitglieder eine teilweise Revision der Statuten beschlossen. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen. Die Genossenschaft gibt Namen-Anteilscheine zu Fr. 10 und Fr. 50 aus. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein zu Fr. 10 zu übernehmen und auf den Zeitpunkt des Beginnes der Mitgliedschaft bar einzubezahlen. Die Uebernahme von Anteilscheinen zu Fr. 50 ist fakultativ. Emil Hecht und Ernst Bünzli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Albert Keller, bisher Kassier, ist jetzt Aktuar; neu wurden in den Vorstand gewählt: Jean Morf, Bankbeamter, als Kassier, und Jakob Meier, Fabrikarbeiter, als Beisitzer; beide von und in Bassersdorf. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai. **Neue Seidenweberei Aktiengesellschaft, Nachfolgerin von Fritz Honegger & Co. und H. Gut & Co.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25, vom 31. Januar 1930, Seite 217). Fritz Honegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen.

Apparate für Hotels usw. — 3. Mai. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Zehnder & Co.,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2272), ist die Prokura des Hans Bolliger erloschen.

Kunstgewerbliche Artikel. — 3. Mai. Die Firma **Edwin Bacher,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1927, Seite 1715), Kunstgewerbliche Artikel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Architekturbureau. — 3. Mai. Die Firma **Lux Guyer,** in Zürich 1, (S. H. A. B. Nr. 145, vom 25. Juni 1929, Seite 1322), Architekturbureau, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1930. 2 Mai. Die **Eisenbahnerbaugenossenschaft Lyss,** mit Sitz in Lyss, hat in der Generalversammlung vom 1. März 1930 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der im S. H. A. B. Nr. 225 vom 19. September 1919, Seite 1649 publizierten Tatsachen getroffen: Mitglied der Genossenschaft wird jeder Mieter einer Genossenschaftswohnung. Wer eine Genossenschaftswohnung mieten will, ist verpflichtet, eine gewisse Anzahl Anteilscheine zu Fr. 300 zu übernehmen, und zwar für Haustyp I = 5, Typ II = 6, Typ III = 4 Anteilscheine. Beim Bezug einer Wohnung sollen in der Regel mindestens Fr. 300 auf den Pflichtanteilen einbezahlt sein. Ein Mitglied, das seine Anteile nicht statutengemäss einzahlt, ist zur Zahlung von Verzugszinsen verpflichtet. Der Vorstand der Genossenschaft besteht aus mindestens 5 Mitgliedern, wovon ein Mitglied von der Generaldirektion der S. B. B. ernannt wird. In den Vorstand ist nicht wählbar: a) wer ein eigenes Wohnhaus besitzt; b) wer zur Genossenschaft im Vertragsverhältnis steht (ausgenommen diejenigen Personen, die mit der Genossenschaft einen Mietvertrag abgeschlossen haben); c) wer mit einem Mitgliede des Vorstandes im ersten oder zweiten Grade verwandt oder verschwägert ist. Der Vorstand besteht auf die Dauer von 2 Jahren aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, einem Sekretär, einem Buchhalter-Kassier und einem Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident des Vorstandes gemeinsam mit dem Sekretär oder dem Buchhalter-Kassier. Die Kontrollstelle besteht aus 3 Mitgliedern. Das Genossenschaftsvermögen besteht: a) aus dem Reservefonds; b) aus andern von der Genossenschaft geäuffneten Fonds. Der Reservefonds wird gebildet: a) aus den Eintrittsgeldern; b) durch Zuweisungen aus dem Betriebsüberschuss; c) aus allfälligen Geschenken und Legaten; d) aus nicht erhobenen Guthaben auf Anteilen Ausgeschiedener. Die Höhe des Reservefonds ist unbeschränkt. Aus dem Vorstande sind ausgetreten: der Präsident Heinrich Billeter, der Sekretär Robert Witschi, der Buchhalter Paul Kaufmann; ihre Unterschriften sind erloschen; und die Beisitzer: Heinrich Leibundgut, Johann Steffen, Adolf Ris, Heinrich Berger, Bendicht Friedli und Fritz Fehr. Dem neuen Vorstande gehören an: als Präsident: Johann Läderach, von Gysenstein, Bahnbeamter, in Lyss, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident: Friedrich Zwahlen, von Interlaken, Werkführer, in Lyss; als Sekretär: Arnold Jenni, von Eggiwil, alt Lehrer, in Lyss; als Buchhalter-Kassier: Albert Bangerter, Bahnbeamter, von und in Lyss, bisher Kassier, und als Beisitzer zugleich Vertreter der S. B. B.: Adolf Hegg, von Münchenbuchsee, Bahningenieur, in Bern.

Bureau Aarwangen

3. Mai. Unter der Firma **Gerberei Langenthal A. G. (Tannerie de Langenthal S. A.),** bildet sich mit Sitz in Langenthal eine Aktiengesellschaft. Deren Dauer ist eine unbeschränkte. Die Statuten sind am 28. April 1930 festgelegt worden. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Gerberei und der Handel mit Häuten, Leder und Fellen und verwandten Produkten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen er-

folgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen sowie die Art der Zeichnung. Der Verwaltungsrat ist bestellt worden aus Hans Huber, Kaufmann, in Langenthal, als Präsident; Walter Huber, Prokurist, in Genf, und Willy Huber, Gerbermeister, in Langenthal; alle drei von Madiswil. Sie führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien. Das Geschäftslokal befindet sich an der Wuhrgasse Nr. 21 in Langenthal.

Bureau Bern

30. April. **Oekonomische u. Gemeinnützige Gesellschaft des Kantons Bern,** Verein, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1922, Seite 1437). In der ordentlichen Hauptversammlung vom 21. Mai 1929 haben die Mitglieder die Löschung im Handelsregister beschlossen. Gestützt auf Art. 60 u. ff. Z. G. B. besteht der Verein auch ohne Eintrag mit Rechtspersönlichkeit weiter. Die Firma wird daher im Handelsregister von Bern gelöscht.

Spiegel- und Kunsthandlung. — 30. April. Die Firma **E. Pétion,** Spiegel- und Kunsthandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 169 vom 9. Mai 1901, Seite 674), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

30. April. Unter der Firma **Gipser- & Malerei Aktiengesellschaft Bern,** ist laut Statuten vom 23. April 1930 eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, von unbeschränkter Zeitdauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Ausführung von Gipser- und Malerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichartigen Geschäften beteiligen. Das Aktienkapital ist festgesetzt auf Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich vorgesehenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1—5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört zurzeit einzig an: Theodor Altherr, von Trogen (Appenzell A.-Rh.), Kaufmann, in Bern, welcher namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Domizil: Vereinsweg Nr. 11.

Möbelhandlung. — 2. Mai. Die Einzelfirma **A. Wildeisen,** Möbelhandlung in Bern (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1929, Seite 2009), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Gipser- und Malergeschäft. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Friedrich Messerli,** in Bern-Bümpliz, ist Friedrich Messerli, von Belpberg, in Bern-Bümpliz. Der Inhaber hat mit seiner Ehefrau Martha Rosa geb. Bill durch Ehevertrag vom 20. Mai 1921 Gütertrennung mit Errungenschaftsgemeinschaft vereinbart. Gipser- und Malergeschäft. Bethlehemstrasse 124.

Wirtschaft. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Hans Kammermann,** in Bern, ist Hans Kammermann, von Vechigen, in Bern. Betrieb der Wirtschaft zum Adler, Gerechtigkeitsgasse 7.

Bureau Fraubrunnen

Ofenbau. — 30. April. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung des Handelsregisteramtes Fraubrunnen gemäss Art. 26 Abs. 2 der Verordnung über das Handelsregister vom 26. Mai 1890:

Jakob Studer, von Grafenried, wohnhaft daselbst, und Johann Blaser, von Trubschachen, wohnhaft in Schönbühl, Gde. Urtenen, haben unter der Firma **Studer & Blaser,** in Schönbühl, Gde. Urtenen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche seit 1925 besteht. Ofenbaugeschäft.

Autogarage. — 30. April. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung des Handelsregisteramtes Fraubrunnen gemäss Art. 26 Abs. 2 der Verordnung über das Handelsregister vom 26. Mai 1890:

Rudolf Studer, von Grafenried, wohnhaft in Urtenen, und Gottfried Schuler, von Arth (Schwyz), wohnhaft in Schönbühl, Gde. Urtenen, haben unter der Firma **Studer & Schuler,** in Schönbühl, Gde. Urtenen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche seit 1927 besteht. Autogarage.

Wirtschaft. — 30. April. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 21. März 1930:

Inhaberin der Firma **Elise Lehmann,** in Wiggiswil bei Münchenbuchsee, ist Frau Elise Lehmann geb. Scheidegger, von Bern, wohnhaft in Wiggiswil bei Münchenbuchsee. Frau Elise Lehmann lebt mit ihrem Ehemann Karl Lehmann, Buchdrucker, unter dem Güterstand der Gütertrennung. Wirtschaft Moospinte.

Wirtschaft. — 30. April. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 21. März 1930:

Inhaber der Firma **Ernst Lüthi,** in Büren z. Hof, ist Ernst Lüthi, von Lauperswil, in Büren z. Hof. Wirtschaft zum Rössli.

30. April. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft von Mattstetten,** in Mattstetten (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1922, Seite 1577), ist der bisherige Präsident Fritz Stettler ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in der Hauptversammlung vom 7. April 1930 als Präsident gewählt: Gottlieb Spring, von Schüpfen, Landwirt, in Mattstetten. Ferner sind aus dem Vorstand ausgetreten die zwei Beisitzer Werner Meyer und Gottfried Spring. An ihrer Stelle wurden in der Hauptversammlung vom 7. April 1930 als neue Beisitzer gewählt: Fritz Leu, von Mattstetten, Landwirt, und Walter Schluep, von Wengi bei Büren, Landwirt; beide wohnhaft in Mattstetten. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien für die Genossenschaft.

Manometer- und Armaturenfabrik. — 30. April. Der Verwaltungsrat der Firma **Hänni & Cie, Aktiengesellschaft,** Manometer und Armaturenfabrik, mit Sitz in Jegenstorf (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1930, Seite 63), hat in seiner Sitzung vom 29. März 1930 in Anwendung von Art. 11 der Statuten folgende Aenderungen in der Unterschriftsberechtigung beschlossen: Die Kollektivprokura des Emil Neeracher, Kaufmann, in Jegenstorf, ist erloschen. An dessen Stelle ist Kollektivprokura erteilt worden an Lothar Eugen Markowitsch, Maschinen-Ingenieur, von und in Wien 16. Er zeichnet mit einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen kollektiv je zu zweien.

Drogerie usw. — 30. April. Inhaber der Firma **Eduard Hostettler,** in Münchenbuchsee, ist Eduard Hostettler, von Wahlern, in Münchenbuchsee. Bahnhofdrogerie und Kräuterhaus. Dorfplatz.

Bureau de Moutier

Epicerie, Café. — 2 mai. Le chef de la raison individuelle **Charles Maillard,** aux Genevez est Charles Maillard, de et aux Genevez. Epicerie et exploitation du Café du Soleil.

Confection. — 2 mai. Le chef de la raison individuelle **Léon Lovis,** à Malleray est Léon Lovis, de Saulcy, à Malleray. Confection pour messieurs, dames et jeunes gens.

Hôtel. — 2 mai. Le chef de la raison individuelle **Marcel-Joseph Daucourt** à Moutier est Marcel-Joseph Daucourt, de Alle, à Moutier. Exploitation de l'Hôtel du Cerf.

Hôtel. — 5 mai. La raison individuelle **Joseph Bassi,** exploitation de l'Hôtel du Cerf, à Moutier (F. o. s. du c. n° 304 du 29 décembre 1926, page 2272), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Café. — 5 mai. La raison individuelle **Pierre Canonico,** exploitation du Café de l'Industrie, à Moutier (F. o. s. du c. n° 284 du 18 décembre 1922, page 2287), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Neuveville

Epicerie, primeurs, comestibles. — 2 mai. Le chef de la raison **Berthe von Allmen,** à Neuveville, est Madame Berthe von Allmen, née Jaquet, originaire de Lauterbrunnen, à Neuveville. Epicerie, primeurs, comestibles.

Bureau Nidau

Kistenfabrikation. — 2. Mai. Die Firma **Johann Zumstein,** Betrieb der Wirtschaft «zum Rebstock» und Kistenfabrikation, in Twann (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1929, Seite 237), ändert die Natur ihres Geschäfts infolge Verkaufs der Wirtschaft «zum Rebstock» ab in Kistenfabrikation.

Bureau Trachselwald

Wirtschaft usw. — 3. Mai. Die Firma **Emil Hug,** Wirtschaft zur Eintracht, Wein- und Spirituosenhandlung, in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1922, Seite 1530), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen und wird gestrichen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1930. 1. Mai. **Landw. Genossenschaft Emmen,** mit Sitz in Emmen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 22. August 1924, Seite 1410). An Stelle der zurückgetretenen Heinrich Meier, Xaver Weber, deren Unterschriften erloschen sind, und Jost Peyer, wurden in den Vorstand gewählt, als Vizepräsident: Alois Rüttimann (bisher Beisitzer); als Aktuar: Hans Schmidli, Landwirt, von Schwarzenberg; als Kassier: Ferdinand Ammann, Landwirt, von Küssnacht (Schwyz) und als Beisitzer: Hans Ineichen, Landwirt, von Rothenburg; alle wohnhaft in der Gemeinde Emmen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Hotel. — 1. Mai. Inhaber der Firma **Clemens Waldis,** in Luzern, ist Clemenz Waldis, von Weggis, in Luzern. Betrieb des Hotel Raben und Weinkellerei. Rathausplatz.

2. Mai. **Gemeinnützige Baugenossenschaft Luzern,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1927, Seite 710). An Stelle der zurückgetretenen Hans Weber und Fritz Müller, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt, als Vizepräsident: Gottfried Niggli (bisher Beisitzer) und als Buchhalter-Kassier: Jakob Wüest, Beamter der S. B. B., von und in Luzern.

Lebensmittel, Drogen. — 3. Mai Die Firma **Alphons Waltensperger,** Lebensmittel und Drogen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1923, Seite 1284), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

3. Mai. Die Firma **L. Goldschmidt, Confection Einhorn,** Handel mit fertiger Damen- und Mädchenbekleidung (Konfektion), in Luzern (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1929, Seite 263), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

3. Mai. Schneiderei, Spezereien. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Anton Schüpfer,** in Sempach, ist Anton Schüpfer, von Neuenkirch, in Sempach. Schneiderei und Spezereihandlung.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1930. 2. Mai. Die Firma **Kaspar Barmettler, Metzgerei und Wursterei,** in Stans (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1918, Seite 363 und Nr. 92 vom 22. April 1930, Seite 841), ist infolge Konkurses des Inhabers (Dekret des kantonalen Einzelrichters in Schuldbetreibungs- und Konkurssachen vom 28. April 1930) von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen worden.

2. Mai. Inhaber der Firma **August Christen, Häute- & Fellhandlung,** in Wolfenschiessen, ist August Christen, von und in Wolfenschiessen. Handel in Häuten und Fellen.

Zug — Zoug — Zugo

1930. 5. Mai. Die Firma **C. F. Schmidt's Witwe, Bürstenfabrikation,** in Zug, Fabrikation und Handel von Bürsten und Korbwaren (S. H. A. B. Nr. 123 vom 18. Mai 1911, Seite 842), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai. Inhaber der Firma **Josef Bozzini, Bürstenfabrik, vormals C. F. Schmidt's Witwe,** in Zug, ist Josef Bozzini, von Corzoneso (Tessin), in Zug. Bürstenfabrikation. Baarerstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Auberge. — 1930. 5 mai. La maison **Caroline Jaquet,** exploitation de l'auberge de la Croix Fédérale, à Fribourg (F. o. s. du c. n° 83 du 10 avril 1928, page 694), est radiée, ensuite de renonciation de son chef.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Schuhhandlung. — 1930. 2. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie Bader,** Schuhhandlung, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1924, Seite 1334), hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes an die Firma «Arnold Löw Aktiengesellschaft» in Oberaach aufgelöst; sie wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau Kriegstetten

Elektrische Installationen. — 3. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Walter Wiedmann,** in Derendingen, ist Walter Wiedmann, Ludwigs, von und in Derendingen. Elektrische Installationen. Gebäude Nr. 562 an der Jurastrasse.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen usw. — 1930. 24. April. Unter der Firma **ITAFA A.-G. (ITAFA S. A.) (ITAFA Ltd.),** hat sich mit Sitz in Schaffhausen und auf unbestimmte Dauer, am 14. April 1930 eine Aktiengesellschaft gegründet. Gegenstand der Gesellschaft bilden die Beteiligung oder Interessenahme an andern Unternehmungen in irgend welcher Form, Finanzierung von solchen Unternehmungen sowie alle damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Das Aktiengesellschaft beträgt Fr. 500,000 und

ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Es können Zertifikate über mehrere Aktien ausgegeben werden. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt als dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen und kann seine Kompetenzen delegieren und die Geschäftsführung sowie die Vertretung der Gesellschaft an eine oder mehrere Personen, Mitglieder des Verwaltungsrates (Delegierte) oder Dritte, die nicht Mitglieder der Gesellschaft zu sein brauchen, übertragen. Er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Für jedes Mitglied des Verwaltungsrates kann von der Generalversammlung ein Ersatzmann gewählt werden, der im Falle der Verhinderung oder des Todes des Mitgliedes an seine Stelle tritt. Dem Verwaltungsrate gehören an: Reinhard Bendel, Kaufmann, von und in Schaffhausen, Präsident, und Dr. Edouard Georg, Bankprokurist, von Basel, in Zürich. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei der «Fides» Treuhand-Vereinigung, in Schaffhausen, Herrenacker 10.

Maschinen, Werkzeuge usw. — 2. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Boelsterli,** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1923, Seite 1446), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Tannergässchen Nr. 5, hinter dem Bahnhof.

3. Mai. **Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium),** mit Sitz in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1930, Seite 195). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Carl Zahn-Sarasin, Bankier, von und in Basel.

3. Mai. **Hilfsfonds für Angestellte und Arbeiter der Internationalen Verbandstoff-Fabrik in Schaffhausen,** Stiftung, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 58 vom 9. März 1928, Seite 466). Aus der Verwaltungskommission ist der Präsident Dr. Albert Ammann infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist daher erloschen. Zum Präsidenten der Verwaltungskommission ist gewählt worden der bisherige Vizepräsident Dr. Eugen Rahm, Arzt, von Unterhallau und Schaffhausen; zum Vizepräsidenten Dr. Hugo Henne, Arzt, von Sargans und Schaffhausen; beide wohnhaft in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar der Verwaltungskommission je zu zweien kollektiv.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1930. 5. April. Unter der Firma **Alpine Edelpelztierfarm A.-G. Davos-Wolfgang** hat sich, mit Sitz in Davos, am 14. November 1929 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Gesellschaft bezweckt die Züchtung und Vermittlung von edlen Pelztieren aller Art und insbesondere von Silberfüchsen. Sie kann zu diesem Zwecke eigene Zuchtfarmen errichten und sich an solchen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt von Andreas Gredig-Teufel, in Davos-Dorf neun Paare Silberfüchse plus eine Rüde E 38 zum Uebernahmepreis von Fr. 58,000. Der Kaufpreis wird bezahlt durch Uebergabe von 100 Aktien zu Fr. 500 und durch Barzahlung des Restes. Das Aktienkapital beträgt Fr. 130,000, eingeteilt in 260 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Andreas Gredig-Teufel, Hotelier, von Davos, in Davos-Dorf; Dr. med. Georg Michel, Arzt, von Seewis i. P., in Davos-Platz, und Heinrich Eekhoff, Kaufmann, Staatsangehöriger der U. S. A., in Davos-Platz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Davos-Wolfgang.

1. Mai. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Cazis-Realta,** in Cazis (S. H. A. B. Nr. 17 vom 23. Januar 1925, Seite 121), ist Arthur Riedi ausgeschieden. An seiner Stelle wurde als Kassier neu gewählt: Anton Barandun, Landwirt, von Feldis, in Cazis. Die rechtsverbindliche Unterschrift Namens der Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar.

Lohnkutscherei usw. — 1. Mai. Die Firma **Gebrüder Dosch,** Lohnkutscherei, Fuhrhalterei und Spedition, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1925, Seite 532), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ferdinand Dosch.»

Inhaber der Firma **Ferdinand Dosch,** in Arosa, ist Ferdinand Dosch, von Tinzen, wohnhaft in Arosa. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Dosch.» Lohnkutscherei, Fuhrhalterei, Camionnage und Spedition. Haus Nr. 155.

1. Mai. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Haldenstein,** in Haldenstein (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1929, Seite 419), ist Johann Peter Batänjer-Giger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Aktuar neu gewählt Andreas Felix-Sonder, Landwirt, von und in Haldenstein. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen gemeinsam der Präsident und der Aktuar.

2. Mai. Aus dem Vorstand der **Konsumgenossenschaft Pontresina,** in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1929, Seite 442), ist Jakob Hitz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident gewählt Hans Kaspar, bisher Beisitzer, und als Beisitzer Giovanni Castelli, Kondukteur, von Poschiavo, in Pontresina. Präsident, Vizepräsident und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

Metzgerei. — 2. Mai. Eintragung von Amtes wegen gestützt auf die Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 24. April 1930.

Inhaber der Firma **Giov. Augusto Giovanoli,** in Maloja, ist Giovanni Augusto Giovanoli, von Stampa, wohnhaft in Maloja. Metzgerei.

Aargau — Argovie — Argovia

Stroh- und Filzhutfabrikation. — 1930. 2. Mai. Die Firma **Otto Rahm,** in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1929, Seite 167), erteilt Einzelprokura an Hans Rahm, von Bern, in Wohlen.

2. Mai. Der **Krankenhausverein Laufenburg,** in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 174 vom 27. Juli 1916, Seite 1182), hat seine zeichnungsberechtigten Vertreter wie folgt bestellt: Präsident ist: Karl Huber, Postverwalter, von Laufenburg, bisher; Vizepräsident: Dr. August Vogel, Oberrichter, von Gipf-Oberfrick; Aktuar: Josef Schmid, Stadtpfarrer, von Mogelsberg (St. Gallen); alle in Laufenburg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Oswald Suter und des bisherigen Aktuars Emil Leber sind erloschen.

3. Mai. Unter der Firma **Ulrich Schär, Sportartikelfabrik, Aktiengesellschaft,** hat sich mit Sitz in Murgenthal eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb der bisher unter der Firma «Ulrich Schär» in Murgenthal betriebenen Sportartikelfabrik und den Handel mit einschlägigen Sportartikeln. Die Statuten sind am 1. April 1930 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 75,000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Ulrich Schär» gemäss Bilanz vom 1. März 1930 und zwar betragen die Aktiven Fr. 288,840.32 und die Passiven Fr. 213,840.32. Den Saldo von Fr. 75,000 begleicht die Gesellschaft durch Begebung ihrer Aktien, welche auf diese Weise voll einbezahlt sind. Es erhalten: Ulrich Schär, Vater, 100 Stück, zusammen Fr. 50,000, Ernst Schär 25 Stück, zusammen Fr. 12,500 und Alfred Schär 25 Stück, zusammen Fr. 12,500. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, bestehend aus 1—3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Das ordentliche Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen unter sich zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Besteht der Verwaltungsrat nur aus einem Mitgliede, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Als einziges Mitglied der Verwaltung ist von der konstituierenden Generalversammlung gewählt worden Alfred Schär, Fabrikant, von Wyssachen, in Murgenthal. Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Schär, von Wyssachen, in Murgenthal.

Sportartikel. — 3. Mai. Die Firma **Ulrich Schär,** Sportartikelfabrik und Handel mit einschlägigen Sportartikeln, in Murgenthal (S. H. A. B. 1919, Seite 691), ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die Firma «Ulrich Schär, Sportartikelfabrik, Aktiengesellschaft in Murgenthal» erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Gardinenfabrikation. — 1930. 2. Mai. Die Firma «Adolf Veit», in Konstanz, hat ihre Zweigniederlassung in Kreuzlingen unter der Firma **Adolf Veit Konstanz, Filiale Kreuzlingen** (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1919, Seite 460), Gardinenfabrikation, Export und Import, aufgegeben.

Gardinenfabrikation. — 2. Mai. Philipp Veit-Veit, in Konstanz, Philipp Veit-Hammel, in Konstanz, und Nathan Löwenstein, in Kreuzlingen, alle drei deutsche Staatsangehörige, haben unter der Firma **Veit & Co.,** in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1930 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Prokura an Frau Emma Veit-Veit, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz. Gardinenfabrik. Konstanzerstrasse Nr. 3.

2. Mai. «Evangelische Buchhandlung A.-G. Emmishofen», in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1930, Seite 397). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1930 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft die Liquidation beschlossen. Diese wird durch die Verwaltungsratsmitglieder Carl Hirsch senior, Dr. Heinrich Nauer und Dr. Anton Pestalozzi durchgeführt. Die Genannten zeichnen je kollektiv zu zweien rechtsverbindlich für die **Evangelische Buchhandlung A.-G. Emmishofen in Liq.** Die Einzelunterschrift des Carl Hirsch senior ist daher erloschen. Desgleichen ist auch die Unterschrift des Carl Hirsch junior erloschen.

2. Mai. Inhaber der Firma **Carl Hirsch, Evangelische Buchhandlung,** in Kreuzlingen, ist Carl Hirsch senior, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Der Firmainhaber erteilt Prokura an Carl Martin Hirsch junior, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Evangelische Buchhandlung. Konstanzerstrasse 40.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Impresa costruzioni. — 1930. 11 aprile. La società in nome collettivo **Boldrini & Landis,** in Muralto, impresa costruzioni (F. u. s. di c. n° 118 del 9 maggio 1923, pag. 1029), è sciolta. La ragione sociale è radiata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta «Vittorio Boldrini già Boldrini & Landis».

Titolare della ditta **Vittorio Boldrini, già Boldrini & Landis,** in Muralto, è Vittorio Boldrini fu Francesco, da ed in Muralto. Rileva attivo e passivo della cessata ditta «Boldrini & Landis». Impresa costruzioni.

Ufficio di Lugano

Compra-vendita di proprietà, ecc. — 19 aprile. Sotto la denominazione **Sabine S. A.** venne costituita con sede in Lugano, una società anonima avente per iscopo la compravendita di proprietà e di titoli immobiliari in Isvizzera ed all'estero. Gli statuti portano la data del 24 marzo 1930. La durata della società è illimitata. Il capitale sociale è di fr. 25,000, costituito da 250 azioni nominative da fr. 100 cadauna. Le publicazioni della società hanno luogo sul Foglio officiale cantonale. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma dell'unico consigliere di amministrazione Silvio Cattaneo fu Gioachimo, da Faido, industriale, domiciliato a Lugano. Uffici in Via Pretorio 14.

2 maggio. Titolare della ditta **Arturo Belloni, Garage Excelsior,** in Lugano, è Arturo Belloni fu Stefano, di Lugano, suo domicilio, il quale ha stabilito con sua moglie Irma nata Tumiati il regime matrimoniale della «Separazione dei beni» previsto dagli art. 241/247 C. c. s. Esercizio di un garage, riparazioni e servizio automobili. Via Serafino Balestra 11.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Café. — 1930. 2 mai. Le chef de la maison **Francis Minola,** à Lausanne, est François-Bernard dit Francis Minola, de Veysonnaz (Valais), à Lausanne. Exploitation d'un café, Avenue d'Ouchy 12, à l'enseigne «Café des Sports».

2 mai. En application de l'art. 25 du règlement sur le registre du commerce du 6 mai 1890 et en vertu d'une décision du Tribunal Cantonal Vaudois, la société coopérative **Union Cantonale des Marchands de Matières premières,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 septembre 1916), est radiée d'office.

Librairie, papeterie, etc. — 2 mai. La maison **P. Boyer,** à Lausanne, librairie, papeterie, journaux et articles de fantaisie, à l'enseigne «Librairie et Papeterie Internationale et Aux Souvenirs Suisses (F. o. s. du o. du 7 octobre 1913), fait inscrire qu'elle renonce à la désignation «Librairie et Papeterie Internationale» et que son enseigne actuelle est: «Nouvelles Galeries-Aux Souvenirs Suisses». Le magasin est à l'Avenue d'Ouchy 76.

Combustibles, etc. — 2 mai. La société en nom collectif **Barblan et Meylan**, à Lausanne, combustibles (F. o. s. du c. du 27 juin 1922), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Barblan, Meylan & Cie.».

Gustave-Adolphe Barblan, de Remus (Grisons), Louis-Frédéric Meylan, du Sentier, et Emile Cruchon, de Bercher, les trois à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Barblan, Meylan & Cie,** une société en nom collectif dont le siège est à Lausanne et qui a commencé le 30 avril 1930. Elle a repris l'actif et le passif de la société «Barblan et Meylan» radiée. Combustibles et toute activité industrielle et commerciale quelconque. Avenue J. J. Mercier n° 2.

Société immobilière. — 2 mai. La société anonyme **Le Darzel A. S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 septembre/3 octobre 1927), a, dans son assemblée générale du 26 avril 1930, pris acte de la démission de l'administrateur Charles Schaefer, dont la signature est radiée. Les administrateurs restants sont: Marius Corte et Adolphe Schaefer. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs s'ils sont plusieurs, et par la signature individuelle de l'administrateur s'il n'y en a qu'un.

Société immobilière. — 2 mai. La société anonyme **Le Darzel B. S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 septembre/3 octobre 1927), a, dans son assemblée générale du 26 avril 1930, pris acte de la démission de l'administrateur Charles Schaefer, dont la signature est radiée. Les administrateurs restants sont: Marius Corte et Adolphe Schaefer. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs s'il y en a plusieurs et par la signature individuelle de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un.

2 mai. Suivant procès-verbal instrumenté le 29 avril 1930 par le notaire René Krcis, à Lausanne, l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la **Société immobilière de la Tour,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 août 1929), a apporté aux statuts de cette société, les modifications suivantes intéressant les tiers: La société a pour objet l'exploitation et la revente des immeubles sis Rue de la Tour n° 15 et Rue de l'Halle n° 18 et, éventuellement, l'achat d'autre immeubles, leur exploitation et leur revente. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers, la société est engagée par la signature de l'administrateur ou par la signature collective de deux membres du conseil d'administration, si le conseil se compose de plusieurs membres. L'assemblée a décidé la conversion de 60 actions nominatives en actions au porteur. Le capital social de 25,000 francs est divisé en 100 actions de 250 francs chacune, au porteur. L'assemblée a, en outre, pris acte de la démission des administrateurs: William-H. Howard, Edward-Frank Barrett, Franz de Tavel, François Delapraz et Conrad Metzger, dont les signatures sont radiées. A été nommé seul administrateur Nestor Gillon--Rey, de Chatonnaye et Châtelard (Fribourg), négociant, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue de l'Ale 18, chez Nestor Gillon-Rey.

Bureau de Vevey

Laiterie, beurre, etc. — 2 mai. La maison **Moser Ernest** dont le siège est actuellement à Fey, laiterie, beurre et fromages (F. o. s. du c. du 5 janvier 1925, n° 1, pag. 4), a supprimé sa succursale de Vevey, laquelle est en conséquence radiée.

3 mai. Aux termes d'un procès-verbal instrumenté par le notaire Emile Maron, le 28 janvier 1930, la société anonyme **Club International de Sports S. A. (International Sports Club Ltd.),** dont le siège est à Montreux-Planches (F. o. s. du c. des 4 mai 1925, n° 101, page 768; 28 janvier 1927, n° 23, page 160), a revisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social est réduit de fr. 45,000 à fr. 15,000. Il est divisé en 300 actions de fr. 50 chacune, nominatives. La réduction du capital s'est faite de la façon suivante: 150 actions de fr. 100 ont été acquises par la société, puis annulées; le capital nominal de chacune des 300 autres actions a été réduit de fr. 100 à fr. 50.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Brigue

1930. 2 mai. **Société Suisse des Explosifs,** avec siège à Gamsen-Glis (F. o. s. du c. n° 304 du 18 décembre 1919, page 2233, et n° 279 du 28 novembre 1929, page 2352). Ensuite de décès la signature de l'administrateur Louis Py est radiée.

3. Mai. **Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera),** mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Brig (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1924, Seite 126, und Nr. 52 vom 4. März 1929, Seite 442). Der bisherige Inspektor der Bank: August Kern, von Niederbüren, in St. Gallen, wurde vom Verwaltungsrat zum Direktor der Bank, mit Kollektivunterschrift für alle Sitze der Schweizerischen Genossenchaftsbank ernannt. Die Kollektivprokuraunterschrift desselben ist erloschen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Société immobilière. — 1930. 1er mai. Selon procès-verbal du 30 avril 1930 reçu Me H. A. Michaud, notaire, à Bôle, il est fondé le même jour à Boudry sous la raison sociale **Vermondin S. A.** une société anonyme qui a pour but l'acquisition, l'exploitation, la construction et la vente d'immeubles. Elle acquerra l'art. 2952 du cadastre de Boudry pour le prix de fr. 21,000 de Attilio Pizzera. Elle pourra devenir propriétaire d'autres immeubles. Les statuts sont datés du 30 avril 1930. La durée de la société est illimitée. Son capital est fixé à la somme de fr. 3000, divisé en 6 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La société est administrée par un seul administrateur Attilio-Giovanni-Ermenegildo Pizzera, originaire de Boudry, entrepreneur, domicilié à Boudry, qui représente la société vis-à-vis des tiers et possède la signature sociale individuelle.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Horlogerie. — 30 avril. Le chef de la maison **Georges-Albert Vuille,** aux Geneveys-sur-Coffrane, est Georges-Albert Vuille, de la Sagne (Neuchâtel), domicilié aux Geneveys-sur-Coffrane. Horlogerie.

Bureau du Locle

Manufacture de pochettes pour montres, etc. — 1er mai. Edmond-Henri Berger allié Borel, originaire de Oberthal (Berne), domicilié au Locle et Marguerite Aubert, originaire de Zurich, sans profession, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, ont constitué au Locle, sous la raison sociale **E. Berger-Borel et Cie,** une société en commandite qui a commencé le 1er avril 1930. Edmond-Henri Berger allié Borel est associé indéfiniment responsable, et Marguerite Aubert commanditaire pour une commandite de fr. 2500. Manufacture de pochettes pour montres, impressions spéciales sur étoffes et papiers en gros. Rue A.-M. Piaget n° 31.

Genf — Genève — Ginevra

Comestibles et primeurs. — 1930. 2 mai. Le chef de la maison **Long David,** à Plainpalais, est David-Louis Long, de nationalité italienne, domicilié à Plainpalais. Commerce de comestibles et primeurs. 3, rue de Carouge.

Epicerie, comestibles, etc. — 2 mai. Le chef de la maison **Lichtsteiner,** aux Eaux-Vives, est Hermann Lichtsteiner, du Petit-Saconnex, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce d'épicerie, comestibles et primeurs. 19, avenue Pictet de Rochemont.

2 mai. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 29 avril 1930, la **Société Immobilière Rue Nouvelle-Arve C,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 8 octobre 1929, page 2020), a pris acte de la démission de George Martinet, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place comme unique administrateur, avec signature sociale, André Vinzio, entrepreneur, des et aux Eaux-Vives.

2 mai. **Union Commerciale Genevoise,** société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 août 1928, page 1528). Charles Briquet, inscrit comme membre du comité a été désigné en qualité de secrétaire et membre du bureau, signant collectivement avec le président ou l'administrateur, en remplacement de John Mamboury, dont les pouvoirs comme secrétaire et membre du bureau, sont éteints, mais reste inscrit comme membre du comité. En outre Joseph Davet, épicier, de Prez vers Siviriez (Fribourg), à Plainpalais, a été nommé membre du comité, sans droit à la signature sociale, en remplacement d'Ulysse Favre, lequel est radié.

2 mai. La société anonyme dite **Mon Tailleur S. A., en liquidation** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 février 1930, page 317), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die der Firma **Eduard Sommer,** Manufakturwaren usw., **Zürich,** am 13. Januar 1930 für das laufende Jahr ausgestellte und nun abhanden gekommene rote Ausweiskarte für Handelsreisende, **Nr. 631,** Block 1421, lautend auf den Reisenden Ed. Sommer-Jutzi, wird hiemit kraftlos erklärt und es hat nur das an die genannte Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit. (V 45)

Zürich, den 6. Mai 1930.

Statthalteramt in Stellvertretung: **J. Hausheer.**

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Bilanz per 31. Dezember 1929

Aktiven

Schweizerfranken	Ct.	
5,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.
63,958,480	35	Wertschriften.
22,884,718	37	Darleben und Vorauszahlungen auf Policen.
1,901,406	25	» gegen Hinterlage.
217,300,933	55	Hypothekarische Anlagen.
12,167,000	—	Liegenschaften.
4,768,750	—	Schuldforderungen an öffentl.-rechtl. Körperschaften.
3,255,239	82	Guthaben bei Banken.
5,989,584	38	» » Rückversicherungs-Gesellschaften.
370,062	77	Barer Kassenbestand und Postscheckguthaben.
8,378,753	40	Ausstände bei Agenten und Versicherten.
13,749,957	87	Gestundete Prämienraten.
2,326,457	59	Stück-(March-)Zinsen.
12,797,909	52	Sonstige Aktiva.
		Verwendung des Gewinnes:
		An die Versicherten . . . . . Fr. 14,800,000.—
		» » Aktionäre und Tantième . . . . » 760,000.—
		Zuweisung an die Spezialreserve . . . . » 240,000.—
		Vortrag auf neue Rechnung . . . . . » 33,888 37
		(B. 11) Fr. 15,833,888.37
374,849,253	87	

Passiven

	Schweizerfranken	Ct.
Aktienkapital	10,000,000	—
Statutarische Reserve	2,000,000	—
Sonstige Reserven	1,290,000	—
Prämien-Reserven für:		
Lebensversicherung	255,918,151	33
Unfall- und Haftpflichtversicherung	187,078	51
Prämien-Ueberträge für:		
Lebensversicherung	23,776,945	42
Unfall- und Haftpflichtversicherung	3,123,393	83
Reserve für unerledigte Versicherungsfälle:		
Lebensversicherung	1,145,470	71
Unfall- und Haftpflichtversicherung	2,549,979	—
Rückstellung für die mit Gewinnanteil Versicherten:		
Gutgeschriebene Gewinnanteile	21,432,973	36
Uebrige Gewinnrücklagen	19,188,599	31
Guthaben von Rückversicherungs-Gesellschaften .	1,798,623	49
Sonstige Passiva	15,604,150	54
Gewinn:		
Lebensversicherung	15,339,329	49
Unfall- und Haftpflichtversicherung	494,558	88
	374,849,253	87

Die eingestellten Prämienreserven sind gemäss den vom Schweiz. Bundesrat genehmigten Rechnungsgrundlagen richtig berechnet.

Basel, den 2. Mai 1930.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: **Dr. Felix Iselin.**

Die Direktion
Dr. Stein. Renfer.

Der Chefmathematiker
Wolfer.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Chine — Dispositions spéciales pour l'importation des marchandises susceptibles d'être employées militairement

La Division du commerce du Département fédéral de l'Economie publique a l'honneur de faire part aux intéressés suisses de la communication ci-après qu'elle vient de recevoir de la Légation de Chine à Berne:

«Toutes les marchandises susceptibles d'être employées militairement, telles que, par exemple, des armes, des munitions, des effets militaires, etc., ne peuvent entrer sur territoire chinois qu'avec un certificat d'importation dûment visé par une des Légations de Chine à l'étranger. A défaut de quoi, ces marchandises seront considérées comme de la contrebande, leurs propriétaires pourront être poursuivis pénalement et les navires qui les transportent pourront être confisqués.» 105. 7. 5. 30.

Niederlande — Aufhebung der Zuschläge auf die Zuckersteuer

Nach einer Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag wurden die bisherigen Zuschläge auf die niederländische Zuckersteuer mit Wirkung vom 1. Mai 1930 an aufgehoben. Infolgedessen erfuhren auch die Beträge, die bei der Einfuhr von Süssstoffe enthaltenden Waren gleichzeitig mit dem Zoll entrichtet werden müssen, eine entsprechende Ermässigung; und zwar wurden dieselben wie folgt herabgesetzt:

von	Fl. 1. 35	auf	Fl. 1. 15
»	» 2. 70	»	» 2. 25
»	» 6. —	»	» 5. —
»	» 6. 75	»	» 5. 65
»	» 13. 50	»	» 11. 25
»	» 20. 25	»	» 16. 90
»	» 27. —	»	» 22. 50
»	» 28. 50	»	» 23. 75

In Betracht kommen hier teilweise nachstehende Zolltarifpositionen: 2, Abs. II (Weingeist sowie weingeisthaltige Erzeugnisse und Stoffe); 30, Abs. II (Kalziumsaccharat und andere Zuckerverbindungen); 35 (Süssholzsaft und Süssholzsaft enthaltende Waren); 55 (Honig und Kunsthonig und daraus hergestellte Erzeugnisse); 70, Abs. II (Zuckerbäckerwaren); 114 (Saccharin und andere künstliche Süssstoffe); 119 (Zucker und zuckerhaltige Erzeugnisse); 139, Abs. III (Früchtekonserven, usw.). 105. 7. 5. 30.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 7. Mai an — Cours de réduction à partir du 7 mai

Belgien Fr. 72. 05; Dänemark Fr. 138. 15; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 60; Deutschland Fr. 123. 25; Frankreich Fr. 20. 27; Italien Fr. 27. 10; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 80; Oesterreich Fr. 72. 85; Polen Fr. 58. —; Schweden Fr. 138. 70; Tschechoslowakei Fr. 15. 30; Ungarn Fr. 90. 30; Grossbritannien Fr. 25 25.

Die Anpassnng an die Knrsschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaption aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 18. **Neue Beitritte** — 3. V. 1930. — **Nouvelles adhésions**

Adliswil: VIII. 14991 Bischöfliche Methodistenkirche. **Affoltern** b. Zch.: VIII. 17873 Wegmann, Hans, Handelsgärtnerei und Samenhandlung. **Allschwil:** V. 10276 Hofmann, Aug., Malermeister. — V. 10095 Schützenbund Allschwil. **Altdorf:** VII. 4536 Theiler, W., Mech. Werkstätte. **Amlikon** (Thg.): VIII c. 1327 Hugentobler, Ernst, Autotransporte. **Andermatt:** VII. 3919 Dorfschützengesellschaft. **Baar:** VIII. 17911 Huwyler, Walter, Baugeschäft. **Basel:** V. 10261 Arbeiter-Turn- & Sportverein Basel, Neue Sektion. — V. 10278 Bäcker- & Konditorenmeister-Verein von Basel und Umgebung «Mustermessbäckerei». — V. 10275 Baltzer-Felten, C. — V. 10295 Falk, J., Kunststopferei und Handweberei. — V. 10289 Flury-Affolter, H. — V. 9227 Fuchs & Bucher, Vulkanisier-Anstalt und Glasschleiferei. — V. 10274 Gysin, Ernst. — V. 10282 Hägeli, Rudolf, Maler. — V. 4685 Jüd. Volkspartei. — V. 10270 Kath. Jünglings-Verein St. Marien. — V. 9003 Laible, Wilhelm. — V. 10263 Messmer, Paul Anton. — V. 10224 Pfadfinderabteilung Pro Patria. — V. 10281 Rist-Amstutz, August, Kolonialwaren und Delikatessen. — V. 10291 Schaffner, Wilhelm, Welchkäserei. — V. 10151 Schekel-Kommission, Sektion Basel. — V. 10271 Schweiz. Muttertag, Sekretariat für Basel-Stadt und -Land. — V. 10286 Stocker-Steurer, M., Frau. **Beinwil a. S.:** VI. 3348 Gabler & Fehlmann, Seethaler-Biscuitfabrik. **Belp:** III. 5447 Kant. Krankenkasse, Sektion Belp. **Bern:** III. 7660 «Bärn»-Verlag, F. A. Roedelberger. — III. 7302 Beck, O., Bankbeamter. — III. 7134 Bertschy, O., fils, Maison du Jazz. — III. 6811 Irmiger, H., & Sohn, Maler- und Gipsergeschäft. — III. 6966 Jacobsohn, Dora, Frl., cand. med. — III. 5269 Jaggi, Paul, Lehrmeister. — III. 6553 Krebs, Gottfr., Kaufmann. — III. 746 Roost & Kiesinger, Autogarage und Reparaturwerkstätte. — III. 7800 Steuerverwaltung der Stadt Bern, Kirchensteuer der reformierten Kirchgemeinde. — III. 2981 Verband schweiz. Posaunenchöre, Kantonalvorstand. **Biasca:** XI. 545 Cassa ammalati del comune. — XI. 1593 Ferrari, Giacomo, garage centrale. **Biel:** IV a. 2283 Hatt-Rohrbach, E., atelier de sertissage. — IV a. 2276 Thönig-Maeder, Gottfr. — IV a. 2284 XIXe fête jurassienne de musique. **Brione s. M.:** XI. 931 Consorzio strada valle Resa. **Brugg:** VI. 3350 Seiler, Carl, Kaufmann. **Buchs** (Aarg.): VI. 3345 Kessler, Pius. **Buchs** (St. G.): IX. 4944 Frick, M., Confektion. **Campo-cologno:** X. 2127 Zanolari, W. & R., Weinhandlung. **Château-d'Oex:** II b. 1043 Chabloz-Hüsler, H., tissus et confections. **La Chaux-de-Fonds:** IV b. 2 Humbert, F., Dr., médecin-chirurgien. — IV b. 491 Pantillon, P., Dr., médecin-chirurgien. — IV b. 1220 Pécaut-Michaud, L. **Chur:** X. 2154 Bärtsch, Paul, Buchdruckerei Paradies. — X. 1029 Hitz, Christian, Postbeamter. **Cortébert:** IV a. 2279 Société fédérale de gymnastique. **Couvet:** IV. 1804 Männerchor. **Davos:** X. 2153 Engi-Vetsch, J., Photohaus. — X. 2155 Generalagentur der Eidgenössischen Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich, W. Gustloff. **Dietfurt:** IX. 798 Betriebskrankenkasse der Spinnerei und Weberei Dietfurt A.-G. **Dornach** (Sol.): V. 10290 Verein für Sozialwissenschaft. **Frick:** VI. 3347 Baldesberger, Aug., Mech. Werkstätte, Auto-Garage. **Genève:** I. 4920 Beaumont S. A. — I. 4921 Faller-Knaus, E., Mme. — I. 4919 Produits Idéal S. A. — I. 901 Scheurer S. A., bottier. **Grossdietwil:** VII. 1686 Jubiläumsschiessen der Schützengesellschaft. **Gümligen:** III. 7699 Moser, H., Sattler und Tapezierer. **Horgen:** VIII. 17907 Demokratische Partei. **Hundwil:** IX. 5470 Heusser-Signer, H. **Ilanz:** X. 2156 Brenn's, Peter, Erben, Schmiede. **Kilchberg** (Zch.): VIII. 17895 Patrik, Ph., Maler. **Lausanne:** II. 4577 Ansermier, César, pneus et huiles. — II. 4578 Buttet, Alfred, métreur. — II. 4581 Chenevier, Edouard, maître-ramoneur. — II. 4566 Fabrique de pierre artificielle «L'Active S. A.». — II. 4574 Guignard, Albert, & Cie. — II. 4573 Junod et Gonthier, manufacture de papiers. — II. 4575 Secrétariat gén. de l'assoc. suisse pour la S. D. N. **Leysin:** II b. 1042 Balozet, L., Mme., pension Mont-Riant. — II b. 1040 Blanc, Louis, représentant. **Ligerz:** IV a. 2282 Andrey, Werner, Weinbau, Schafis. **Linden** b. O.: III. 6623 Röthenmund, E., Sattler. **Luzern:** VII. 4533 Filarmonica Unione. — VII. 4507 «Franz von Sales Bund». — VII. 4530 Hilfsaktion für die Hungernden in China. — VII. 4511 Kinderkrippe des Gemeinnützigen Frauenvereins der Stadt Luzern. **Männedorf:** VIII. 534 Brunner, Arnold, alt Postverwalter. **Marin:** IV. 751 Commune de Marin-Epagnier. **Mörschwil:** IX. 5444 Feldschützengesellschaft. **Moutier:** IV a. 1433 Witschi, Wilhelm, Dr., vétérinaire. **Neerach:** VIII. 17827 Hegetschweiler, E., & Sohn, Spielwarenfabrik. **Neu-Allschwil:** V. 10291 Schaffner, Wilhelm, Weichkäserei. **Neuchâtel:** IV. 1806 Bura, Henri. — IV. 1611 S. A. des articles F. J. K. — IV. 1807 Sous-officiers neuchâtelois, groupement cantonal. **Neunkirch** (Sch.): VIII a. 940 Peyer-Wildberg'sche Familienstiftung. — VIII a. 1567 Waldvogel-Richli, Ed. **Payerne:** II. 4549 Soc. coopérative des aveugles, succursale romande. **Pully:** II. 4584 Milliquet, Gaston, propriétaire. **Renens:** II. 4583 «Le Berger» fabrique spéciale de graisse à traire. **Richterswil:** VIII. 12843 Marti, W., Kuttlerei. **Romanshorn:** VIII c. 766 Schwimmklub Romansborn. **Ste-Croix:** II. 4552 Jaccard, Georges, fabr. de gramophones, Cullinary. **St. Gallen:** IX. 5482 Alliance Française. — IX. 5489 Gerevini, Emil, Kaufmann. — IX. 5488 Heliosanum A.-G. — IX. 2963 Sparwoche des St. Gall. kath. Frauenbundes. — IX. 4646 Zangerl, Dr. med. **St. Livres:** II. 4207 Commune de St. Livres. **La Sagne** (N.): IV b. 1259 Perrenoud, P., Dr. médecin. **Sargans:** X. 1288 Anrig's, Julius, Erben. **Schaffhausen:** VIII a. 104 Meier, Jacques, Felsental. — VIII a. 1571 Schrempp, Richard, Sonnenstr. 5. **Speicher:** IX. 3565 Appenz. Vereinigung für Handweberei. **Spiez:** III. 6120 Verkehrsbureau. **Stein** (Aarg.): VI. 3349 Röm.-kath. Kirchenkasse. **Surava:** X. 2151 Tuffwerk Surava A.-G. **Tenero:** XI. 1118 Canevascini, Roberto, coloniali, vini. **Thayngen:** VIII a. 742 Schweiz. Krankenkasse Helvetia. **Thun:** III. 4638 Baumgartner-Nyffeler, M., Milchprodukte, Früchte und Gemüse, Mineralwasser «Arkina». **Thörishaus:** III. 6498 Wittwer, Ch., Mech. Schmiede. **Unterentfelden:** VI. 1344 Zimmerli & Sägesser, Bureaumöbel «Primus». **Unterhallau:** VIII a. 1565 Rütschi, H., Gartenbaugeschäft. **Vevey:** II b. 1041 4e fête fédérale de gymnastique à l'artistique, commission des prix. — II b. 1044 Rossier, A., Mme. Vve., liquoriste. **Vitznau:** VII. 967 Kurverein (Verkehrsverein-Verkehrsbureau). **Wabern:** III. 3788 Waenx, E., Autogarage. **Weinfelden:** VIII c. 1174 Moesch, W., Dr. med., Naturheil- und Stärkungsmittel. **Winterthur:** VIII b. 1879 Chauffeur-Verein Winterthur und Umgebung. — VIII b. 1880 Kind, Richard, Dr. med., Töss. — VIII b. 1878 Wohnbau-Genossenschaft des christl.-soz. Kartells Winterthur. — VIII h. 1875 Zehnder-Günthör, G. **Yverdon:** II. 3040 Jaccard, L., & Cie., garage des remparts. **Zürich:** VIII. 12050 Appenzellerverein. — VIII. 15502 Association suisse des sources d'eaux minérales. — VIII. 10667 Ceniva A.-G. — VIII. 15652 Erni & Co., Sanit. Installationen, Zentralheizungen. — VIII. 17861 Gasser, A., Buchdruckerei. — VIII. 3227 Gubser, E., Prokurist. — VIII. 4097 Gygax, P., Dr. med. dent., Zahnarzt. — VIII. 17883 Hirzel, Werner, Papier en gros. — VIII. 13987 Jinnah-Halm, E., Chemiserie. — VIII. 17905 Lindenmann, F., & A. Burnier, Wirkwaren. —. VIII. 17910 Müri, Albert, Arch. Ing. — VIII. 17926 Neeracher, E., Armaturen und techn. Messinstrumente. — VIII. 17912 Ryf, Charles, Kassier der Kinderverpflegungskommission. — VIII. 17918 Sandmeyer, Alfr. M., Reklame-, Druck-Administration. — VIII. 15129 Schärer, Walter, Autofachschule. — VIII. 17935 Schweiz. Muttertag-Fonds. — VIII. 9237 Stadler, R., Frau, Tricotwaren und Konfektion. — VIII. 17937 Stärkle, Trudi, stud. — VIII. 17748 Underwood Bookkeeping A.-G. — VIII. 15502 Verband Schweizerischer Mineralquellen. — VIII. 15735 Walter, Alfred, Papeterie. — VIII. 17920 Werffeli, Fanny, Blumengeschäft. **Augsburg:** VIII. 17887 Kruschwitz, Ernst, Fabrikation und Versand. **Bärringen** b. Karlsbad: VIII. 17833 Neuburger & Strassberg, Handschuhfabrik, Gerberei und Färberei. **Berlin:** VIII. 16522 Küfner, Otto, Antiquariat, NW 6. — V. 10243 Deutsche Buch-Vertriebsstelle G. m. b. H. **Overveen** (Holland): V. 10220 Roozen van Daalen Etablissement «Chanteclair». **Salzburg:** IX. 4791 Herz-Jesu-Missionare. **Wien:** VIII. 17875 Im- & Export J. Wolf, II. — VIII. 17913 «Congo» Gummiwarenfabrik, Zeinlinger & Co., II. — VIII. 17771 Osers, Schreiber & Cie., Herrenwäsche-Fabrik. **VI. Wiesbaden:** V. 10235 Mayer, Karl, Privatier.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

BASLER & Co. ZURICH

Nos rapports sur les marchés à terme des matières premières:

Coton - Caoutchouc - Café - Sucre

paraissent régulièrement dans la

SCHWEIZERISCHE HANDELSZEITUNG

Nous sollicitons des ordres pour l'exécution aux bourses de **New York, Liverpool, Londres,** etc. 59

Société Anonyme „La Sauvegarde"

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi 22 mai 1930, à 14 heures, au siège social, Faubourg du Crêt 31, à Neuchâtel:

ORDRE DU JOUR:

1. Comptes 1929 et rapport du Conseil d'administration;
2. Rapport des commissaires-vérificateurs;
3. Fixation du dividende pour 1929.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1930; (14-23 N.) 1492
5. Divers.

Neuchâtel, 6 mai 1930. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

1496

refitag

die Bank zur Finanzierung und Durchführung von Reklame-Feldzügen gegen Beteiligung am Umsatz

„refitag" Bank für Reklame-Finanzierungen A. G.

Telephon Uto 21.97 Zürich 1 Pelikanstrasse 2

PROSPEKT

über das

6½% Hypothekar-Anleihen

der

Società Idroelettrica Piemonte (S. I. P.)

(Piedmont Hydro-Electric Co.)

im Betrag von U. S. A. Dollars 10,000,000 Serie A und Fr. 25,000,000 Schweizerwährung Serie B

Rückzahlbar bis spätestens 1. April 1960 aus den Mitteln eines kumulativen Tilgungsfonds mit der Möglichkeit vorzeitiger und verstärkter Tilgung. — Kapital und Zins frei von allen gegenwärtigen und zukünftigen italienischen Steuern und zahlbar, für die Titel der Serie B, nach Wahl des Titelinhabers in Schweizerfranken oder in holländischen Gulden zur Goldparität. Die schweizerische Couponsteuer in der derzeitigen Höhe von 2% ist durch Pauschalzahlung abgelöst.

Emissionspreis: 92½% **Rendite: ca. 7⅛%**

Zum Zwecke des Erwerbes und des Baues von Kraftwerken, Transformatorenstationen, Hochspannungs- und Verteilungsleitungen, ferner zur Rückzahlung von zu diesen Zwecken eingegangenen Schulden, sowie zur Ablösung von $ 4,000,000 ausstehender First Mortgage Notes der Gesellschaft und für andere Zwecke nimmt die Società Idroelettrica Piemonte, gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 8. April 1930 und der Generalversammlung vom 14. April 1930, ein

6½% Hypothekar-Anleihen

auf unter der Bezeichnung

First Mortgage and Refunding 6½% Sinking Fund Gold Bonds

Das Anleihen wird zerlegt in zwei Tranchen von

U. S. A. Dollars 10,000,000 nominal Serie A und Fr. 25,000,000 nominal Schweizerwährung Serie B

mit folgenden Bedingungen:

1. Die Dollartranche (Serie A) ist eingeteilt in Inhaber-Obligationen von $ 1000, und die Schweizerfrankentranche (Serie B) in Inhaber-Obligationen von Fr. 1000 Schweizerwährung, datiert vom 1. April 1930.
2. Das Anleihen ist zu 6½% fürs Jahr verzinslich in halbjährlichen Raten durch Einlösung der den Obligationen beigegebenen Halbjahrescoupons per 1. April und 1. Oktober, deren erster am 1. Oktober 1930 fällig ist.
3. Das Anleihen ist bis spätestens am 1. April 1960 zu pari zurückzuzahlen. Zu diesem Zwecke wird ein kumulativer Sinking Fund gebildet, aus dessen Mitteln halbjährlich eine entsprechende Anzahl Titel im Markte zurückgekauft oder auch ausgelost und in diesem Fall auf den nächstfolgenden Couponterminzu pari zurückbezahlt wird. Diese Rückkäufe und Auslosungen werden jeweilen in Dollar-Obligationen und in Franken-Obligationen im Verhältnis der Totalbeträge der beiden Tranchen vorgenommen. Ausserdem hat die Gesellschaft das Recht, das Anleihen jederzeit ganz oder teilweise auf einen Couponterminunter 60tägiger Voranzeige zurückzuzahlen, und zwar zu 103% in der Zeit bis 1. April 1935, zu 102½% bis 1. April 1940, zu 102% bis 1. April 1945, zu 101½% bis 1. April 1950, zu 101% bis 1. April 1955 und nachher bis zum Verfall zu pari.
4. Das Anleihen ist sichergestellt durch eine **erste Hypothek** auf 29 hydroelektrische Kraftwerke mit einer Gesamtkapazität von 133,285 kW, 1309 Meilen Hochspannungsleitungen und Verteilungsnetze und 28 Haupttransformerstationen im Schätzungswert von 22 Millionen Dollars.

   Das Anleihen wird ausserdem sichergestellt durch **Hypotheken im zweiten Range,** — im Nachgang zu bestehenden Hypotheken, die eine Verschuldung im Kapitalbetrage von $ 10,491,981 sicherstellen — auf 11 Kraftwerke mit einer Gesamtkapazität von 147,900 kW, 1955 Meilen Ueberland- und Verteilungsleitungen und 49 Haupttransformerstationen im Schätzungswert von 31 Millionen Dollars. Im übrigen wird hinsichtlich der hypothekarischen Sicherheit auf die näheren Angaben des Prospektbriefes verwiesen.
5. Die Obligationen werden ausgegeben auf Grund eines zwischen der Società Idroelettrica Piemonte als Hauptkontrahentin, der Società Elettricità Alta Italia, Società delle Forze Idrauliche del Moncenisio, Società Idroelettrica Marmore, Società Piemonte Centrale di Elettricità, Società Idroelettrica Piemontese Lombarda Ernesto Breda, Società Idroelettrica dell'Evançon als **Garanten** und der Bank of America National Association als **Treuhänderin** abgeschlossenen und vom 1. April 1930 datierten Treuhändervertrages.
6. Die Zahlung von Zins und Kapital erfolgt frei von allen gegenwärtigen und künftigen Steuern und Abgaben, die im Königreich Italien erhoben werden, und zwar
   a) für die **Dollar-Obligationen** in Golddollars der Vereinigten Staaten von Amerika vom gegenwärtigen Gewicht und Feingehalt bei der Bank of America N. A. in New York, und
   b) für die **Schweizerfranken-Obligationen** in der **Schweiz** in Schweizerfranken vom gegenwärtigen Gewicht und Feingehalt (0,2903225 g Feingold für einen Schweizerfranken) bei den Mitgliedern des schweizerischen Emissionssyndikates oder, nach Wahl des Titelinhabers, in **Holland** in holländischen Gulden zur Goldparität (0,48004 holländische Gulden für einen Schweizerfranken) bei den holländischen Emissionshäusern.

   Die schweizerische Couponsteuer in der derzeitigen Höhe von 2% wird durch Pauschalzahlung auf der Schweizerfranken-Tranche abgelöst.
7. Die Mitteilungen an die Inhaber der Dollar-Obligationen erfolgen rechtsgültig in den Vereinigten Staaten von Amerika in den hiefür bezeichneten Zeitungen und für die Schweizerfranken-Obligationen in der Neuen Zürcher Zeitung, in den Basler Nachrichten, im Journal de Genève sowie im Algemeen Handelsblad in Amsterdam und im Nieuwe Rotterdamsche Courant in Rotterdam.
8. Für die Dollartranche von $ 10,000,000 wird die Kotierung an der New Yorker Börse und für die Schweizerfranken-Tranche von Franken 25,000,000 an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Amsterdam und Rotterdam nachgesucht werden.

Das vorbeschriebene

6½% Hypothekar-Anleihen der Società Idroelettrica Piemonte

von $ 10,000,000 Serie A und Fr. 25,000,000 Schweizerwährung Serie B

ist von einem internationalen Konsortium, bestehend aus der Bancamerica-Blair Corporation in New York, der Schweizerischen Kreditanstalt, den Herren Mendelssohn & Co. Amsterdam und der Nederlandsche Handel-Maatschappij N. V. übernommen worden mit dem Zwecke, davon die $ 10,000,000 (Serie A) in New York und von der Schweizerfranken-Tranche (Serie B) einen Betrag von Fr. 15,000,000 nominal in der Schweiz und von Fr. 10,000,000 nominal in Holland zur Emission zu bringen.

Emission in der Schweiz

Die unterzeichneten Banken legen die für die Schweiz reservierten und von ihnen fest übernommenen

Fr. 15,000,000 nominal Schweizerwährung

zu folgenden Bedingungen zur Zeichnung auf:

1. Der Zeichnungspreis beträgt 92½% zuzüglich Zins ab 1. April 1930 bis zum Zahlungstag. Der schweizerische Titelstempel wird abgelöst.
2. Zeichnungen nehmen die sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken

   bis zum 12. Mai 1930

   entgegen.
3. Die Zuteilung erfolgt so rasch wie möglich nach Ablauf der Zeichnungsfrist. Bei einer Ueberzeichnung des aufgelegten Betrages bleibt die Reduktion der angemeldeten Beträge dem Ermessen der Zeichnungsstellen vorbehalten.
4. Die Abnahme der zugeteilten Beträge hat bis spätestens am 15. Juni 1930 zu erfolgen.
5. Die Zeichner erhalten bei der Liberierung von der betreffenden Zeichnungsstelle einen Lieferschein, mit welchem später, auf besondere Anzeige hin, die definitiven Titel bezogen werden können.

Zürich, Basel und **Genf,** den 30. April 1930.

Schweizerische Kreditanstalt.
Schweizerischer Bankverein.
Eidgenössische Bank A.-G.
Schweizerische Bankgesellschaft.
Comptoir d'Escompte de Genève.
Union Financière de Genève.
Basler Handelsbank.
Aktiengesellschaft Leu & Co.
A. Sarasin & Co.

(9118 Z) *1479

Aktenmappen

35°.2

FÜRRER
RUD. FÜRRER SÖHNE
MÜNSTERHOF 13

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: *W. Frey*, Not. u. Ink. — *Stirnemann & Sandmeier*, Adv., Not. u. Ink.
Altdorf: Dr. *F. Schmid*, Adv.
Bellinzona: *Rag. Bonzanigo, F.*, Inkasso, Ausk.
Bern: Dr. *P. Held*, Adv. u. Ink.; — *A. Pezoll*, Advokatur- u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4
Biel: *M. Romang*, Not. u. Inf.; — *Ed. Wenger*, Not.
Burgdorf: *E. Howald*, Ink.
Freiburg: *Kreditschutzverein*.
Genf: *Ch. Cosandier*, huissier; — Me. *L. Willemin*, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.
Lausanne: Le Comptoir d'informations *Ad. Agassiz*, 1
Lugano: *T. M. Barboni*, Rechtsbur. u. Creditreform — *Dr. Meyerhans* & Dr. *Pozzi*, Handelss., Not.
Montreux: *Eug. Raccoursier*.
Olten: *Eug. Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 4.34.
St. Gallen: *Dr. Rohner*, Adv. u. österr. Generalkonsul. — *Max Baumann*, Rechtsb.
W'thur: Dr. *W. Wälzig*, Adv.
Zürich: *Bächtold & Wunderli*, Schw. Inf., Schweizerg. 12

Renseignements
BICHET & CIE.
Fondée en 1895 31
Bâle Falknerstrasse, 4
Berne Bubenbergpl., 8
Genève Rue de la Croix d'Or, 3
Lausanne Pl. St-François, 5
Zurich Börsenstrasse, 18

Hotels
inserieren zweckmässig
im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Cordera A.-G.

Die ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat die Dividende pro 1929 mit **9%** des Aktienkapitals, auf

Fr. 90 per Aktie

festgesetzt. Die Auszahlung, abzüglich Couponsteuer, erfolgt von heute an an unserer Gesellschaftskasse. (5057 Q) 149

Basel, den 3. Mai 1930.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung der 4 % Hypothekar-Anleihe der Schweiz. Seetalbahn von 1904

Gestützt auf die Anleihensbedingungen beehren wir uns, den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe mitzuteilen, dass diese auf den 30. Juni 1930 zurückbezahlt wird. Die Einlösung der Obligationen erfolgt von diesem Datum an bei unserer Hauptkasse in Bern und bei unsern Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den üblichen Zahlstellen.

Bern, den 1. Mai 1930.

Generaldirektion der SBB.

Remboursement de l'emprunt hypothécaire 4 % du Seetal-Suisse de 1904

Nous référant aux conditions de l'emprunt, nous avons l'honneur d'aviser MM. les porteurs des obligations, que celles-ci seront remboursées le 30 juin 1930. Les titres pourront être présentés dès cette date à notre caisse principale à Berne et à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Lucerne et Zurich. 1483 i

Berne, le 1er mai 1930.

Direction générale des CFF.

Vente juridique

d'un stock de chemiserie-bonneterie avec mobilier de magasin, bureau et atelier

Lundi 12 mai 1930, à 14 heures, au magasin, Pérolles Nº 6, à Fribourg, le juge liquidateur vendra au plus offrant et au comptant, en bloc, une quantité de cols, manchettes, chemises, camisoles, caleçons, combinaisons, maillots, pullover, gilets, guêtres, cravates, pochettes, foulards, écharpes, gants, jarretelles, bretelles, ceintures, boutons divers, pince-cravates, mouchoirs, chaussettes et bas de sport, environ 1000 mètres zéphir, flanelette, flanelle, oxford, reps, popeline, toile fil, finette, cotonne, mazapolan, doublure, linges et caleçons de bain, agencement de magasin et atelier comprenant plusieurs grandes vitrines, banques, glaces, étagères, consoles, armoires, tables, chaises, 1 machine à couper, 3 machines à coudre, 1 machine à bobiner, etc. (12448 F) 1489

Pour voir les marchandises, estimées fr. 25,000.—, et consulter l'inventaire, s'adresser au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg.

Société Suisse des Brevets Unic

XIVe assemblée générale ordinaire

Mardi le 20 mai 1930, à 17 hs., Grenzacherstr. 184, à Bâle

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs. 2. Décharge au conseil d'administration. 3. Nomination des contrôleurs. 4. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1929 et le rapport des vérificateurs des comptes peuvent être consultés dès le 8 mai au siège administratif de la Société, Grenzacherstrasse 184, à Bâle.

Les cartes d'admission pour actions au porteur peuvent être retirées au siège administratif de la Société, contre dépôt des titres, jusqu'au lundi 19 mai 1930. (5051 Q) 1484 i

Bâle, le 7 mai 1930.

Le conseil d'administration.

Commune du Petit-Saconnex (Genève)

Emprunt 1917

Le paiement des coupons de l'Emprunt 1917, échus au 1er juin 1930 sera effectué dès cette date, à la Caisse de l'Union Financière de Genève, rue Petitot, 12.

Petit-Saconnex, le 8 mai 1930.

(6688 X) 1488 — Le Conseiller-Administratif délégué: **J. Mossaz**, Maire.

Vorschüsse jeder Art

auf Grundpfand
gegen Titelhinterlage
oder Bürgschaft

(31 Y) *773

durch die

Spar- & Leihkasse in Bern

Einnehmereien: Bolligen, Bümpliz, Gümligen, Köniz, Muri, Zollikofen.

Für den
Lombard- und Warrantverkehr
bietet das

Basler Zollfreilager
Basel 23

absolute Sicherheit. Sie können deshalb Ihre daselbst eingelagerten Waren leicht bevorschussen lassen.

Gesucht
in bestgeführtes, solides, florierendes Unternehmen mit nachweisbar steigendem Umsatz

stiller Teilhaber

mit einer Einlage von ca. 60 Mille zwecks Ablösung einer bisherigen Beteiligung. Sicherheiten und hohe Verzinsung. Offerten unter Chiffre **F 4615 Y** an **Publicitas Bern.** '1487

Dem reisenden Geschäftsmann empfehlen sich:

Bad- und Kurhaus Attisholz
bei Solothurn, in idyllischer, ruhiger Lage. Prachtvolle Tannenwälder. Sol-, Schwefel- und Kohlensäurebäder. — Ausgezeichnete Verpflegung. Mässige Preise. — Prospekt. E. Probst-Ottl.

Basel Hotel & Restaurant Central
Modernstes und bestgelegenes Haus II. Ranges am Platze bei der Hauptpost. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Café-Restaurant. Mässige Preise.

Hotel Schweizerhof - Bern
Gegenüber dem Bahnhof. Sämtliche Zimmer mit fliessend kalt und warm Wasser, sowie Telephon. Grössere und kleinere Konferenzzimmer. Ausstellungszimmer. Bankettsäle. Café-Restaurant. H. Schüpbach, Dir.

Habis-Royal
Bahnhofplatz
Zürich
Fliess. Wasser Tel. i. d. Zimmern — Restaurant — Konferenzzimmer Bankettsaal

White Star Line

New York
und
Montreal

Schnelldienst

Royal Mail Lines
Englische Schnelldampfer nach Süd-Amerika und Westindien

Nächste Abfahrten ab Southampton:

14. Mai	per Schnelld.	«Homeric»	nach	New York
17. „	„ „	«Calgaric»	„	Montreal
21. „	„ „	«Olympic»	„	New York
23. „	„ „	«Arlanza»	„	Süd-Am.
28. „	„ „	«Majestic»	„	New York

Anschluss ab Basel: 4 Tage zuvor. Durchconnossemente nach allen Bestimmungen der Vereinigten Staaten, Canadas, Süd-Amerikas bei Empfang der Ware.

Alle Frachten sind zu adressieren an unsere General-Fracht-Agenten 1485

Hans Im Obersteg & Co
Basel - Chiasso - St. Gallen - Zürich
London, 49 Bread Street
Montreal, 120 Board of Trade Building

C. F. Bally A. G.
Schönenwerd

4½% Anleihe von Fr. 4,000,000 von 1912

In Uebereinstimmung mit Art. 3 der den Titeln beigedruckten Anleihensbestimmungen hat am 25. April 1930 unter der Leitung der Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich vor Notar und Zeugen die Auslosung der neunten, am **1. November 1930** zur Rückzahlung gelangenden Rate von Fr. 300,000.— stattgefunden.

Die ausgelosten Titel tragen die Nummern:

Nrn.									
13	37	40	43	61	69	71	73	74	92
122	123	133	134	135	142	167	193	197	204
214	236	258	268	289	301	316	332	343	344
346	349	372	382	396	409	427	465	466	468
481	494	495	541	549	554	572	574	614	626
627	647	657	674	675	695	710	729	743	746
750	792	820	829	830	857	877	907	908	920
921	932	958	964	986	992	1007	1008	1013	1018
1061	1078	1080	1089	1103	1108	1117	1121	1146	1147
1152	1169	1182	1189	1191	1195	1207	1231	1233	1236
1283	1299	1302	1304	1331	1333	1337	1342	1343	1354
1380	1390	1432	1449	1498	1499	1505	1513	1568	1570
1579	1588	1595	1601	1609	1625	1640	1674	1702	1703
1704	1723	1735	1764	1785	1855	1857	1860	1864	1874
1877	1887	1899	1900	1908	1918	1927	1937	1948	1960
2002	2013	2025	2037	2048	2052	2078	2106	2112	2119
2139	2152	2169	2189	2196	2197	2204	2212	2215	2225
2273	2291	2336	2350	2353	2358	2359	2382	2390	2397
2406	2415	2418	2426	2427	2430	2449	2482	2506	2511
2549	2550	2560	2573	2576	2625	2627	2632	2643	2644
2651	2679	2687	2689	2695	2713	2719	2730	2747	2749
2781	2787	2799	2802	2808	2856	2870	2880	2884	2894
2901	2905	2922	2926	2940	2949	2953	2960	2981	2982
3008	3011	3012	3063	3084	3096	3131	3136	3153	3161
3168	3170	3179	3191	3196	3215	3240	3277	3302	3303
3312	3314	3323	3337	3347	3353	3368	3419	3440	3454
3457	3460	3479	3486	3491	3507	3529	3544	3566	3591
3593	3600	3616	3628	3639	3664	3679	3695	3716	3717
3721	3738	3746	3767	3776	3798	3815	3822	3846	3849
3851	3877	3879	3904	3916	3929	3963	3966	3972	3988

Total 300 Stück à Fr. 1000 = Fr. 300,000.

Die Rückzahlung erfolgt am 1. November 1930 gegen Rückgabe der Titel und der nicht verfallenen Coupons ausser bei der **Hauptkasse der Gesellschaft,** bei der **Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich und deren übrigen Niederlassungen in der Schweiz** und bei der **Schweizerischen Bankgesellschaft in Aarau, Winterthur** und **Zürich.** .1384 (1982 Z)

Die Verzinsung hört vom Rückzahlungstage an auf.

Schönenwerd, den 25. April 1930.

C. F. Bally A. G.

Kleiner
Kassa-Schrank
Innenmasse: 30 × 40 × 36 cm
zu kaufen gesucht.
Angaben des Fabrikanten und des Gewichtes erwünscht. Angebote unter Chiffre **H. A. B. 1472** durch Publicitas A.-G. Bern.

Société de la Parqueterie d'Aigle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **lundi 12 mai 1930, à 15¼ heures, à la Salle de la Bourse à Lausanne.** Établissement de la feuille de présence dès 14¾ heures.

Ordre du jour: Opérations et nominations statutaires.
Nomination d'un administrateur, en remplacement de Monsieur Maison, préfet, décédé.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront déposés, dès le 30 avril à la disposition des actionnaires à Aigle, au siège social et à Lausanne à la Caisse du Comptoir d'Escompte de Genève, siège de Lausanne, 6, Rue du Lion d'Or, où les cartes d'entrée à l'assemblée seront délivrées contre présentation des actions ou d'un certificat de banque. (13735 L) 1295 i

Le conseil d'administration.

Kraftübertragungswerke Rheinfelden

In der heutigen Generalversammlung unserer Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1929 für sämtliche Aktien auf 10 %, d. h. auf R.-Mark 100.— abzüglich 10 % Kapitalertragsteuer = **R.-Mark 90.—** festgesetzt.

Die Zahlung der Dividende erfolgt vom **6. Mai 1930** an gegen Einlieferung der Dividendenscheine Nr. 33 bzw. Nr. 18 in **Rheinfelden (Baden):** an der Kasse unserer Gesellschaft; in **Berlin:** bei der Berliner Handels-Gesellschaft, bei der Deutschen Bank und Disconto-Gesellschaft, beim Bankhaus Delbrück Schickler & Cie., bei der Darmstädter und Nationalbank Kom.-Ges. a. A.; in **Frankfurt a. M.:** beim Bankhaus Gebrüder Sulzbach, bei der Deutschen Bank und Disconto-Gesellschaft, bei der Darmstädter und Nationalbank Kom.-Ges. a. A.; **in der Schweiz:** bei sämtlichen Niederlassungen der **Schweizerischen Kreditanstalt** und des **Schweizerischen Bankvereins.** (2095Z) 1471

Rheinfelden (Baden), den 5. Mai 1930.

Kraftübertragungswerke Rheinfelden
Der Vorstand: Dr. Robert Haas.

Buchdruckerei FRITZ POCHON JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne